



# **Washing Machine**

User's Manual

## **Mosógép**

Használati útmutató



HWUE77263CSH2A

**EN/HU**





This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

---

# 1 General safety instructions

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

## 1.1 Life and property safety

- ▶ Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- ▶ Unplug the product if it is not in use.
- ▶ Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorised Service Agent. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- ▶ The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- ▶ While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- ▶ Do not force open the locked loading door. The door will open immediately after the washing cycle has ended. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- ▶ Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- ▶ Follow the instructions on the label of textile products and the detergent package.

## 1.2 Children's safety

- ▶ This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.

- ▶ Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- ▶ Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- ▶ Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- ▶ Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

### 1.3 Electrical safety

- ▶ If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent! There is the risk of electric shock!
- ▶ This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- ▶ Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- ▶ Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- ▶ Never touch the power cable plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable. Always press on the plug with one hand and pull out the plug by grabbing with the other hand.
- ▶ Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- ▶ If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

### 1.4 Hot surface safety

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>The glass of the loading door gets too hot while washing at higher temperatures. Therefore, especially do not allow children touch the loading door glass while washing.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2 Important instructions for environment

### 2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

### Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 3 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.

## 4 Technical specifications

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Supplier name or trademark              | Beko           |
| Model name                              | HWUE77263CSH2A |
|                                         | 7001540041     |
| Rated capacity (kg)                     | 7              |
| Maximum spin speed (rpm)                | 1400           |
| Built-in                                | No             |
| Height (cm)                             | 84             |
| Width (cm)                              | 60             |
| Depth (cm)                              | 49             |
| Single Water inlet / Double Water inlet | • / -          |
| • Available                             |                |
| Electrical input (V/Hz)                 | 230 V / 50Hz   |
| Total current (A)                       | 10             |
| Total power (W)                         | 2200           |
| Main model code                         | 1317           |





**SUPPLIER'S NAME**      **MODEL IDENTIFIER → (\*)**

**A**      **A**

The model information as stored in the product database can be reached by entering following website and searching for your model identifier (\*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

### Symbols Table

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |                                                                                      |
| Prewash                                                                            | Fast                                                                                | Fast+                                                                               | Extra Rinse                                                                         | Extra Water                                                                         | Anti Crease                                                                         | Pet Hair Removal                                                                    | Steam                                                                               | Night Modu                                                                          | Soaking                                                                             | Rinse Hold                                                                          | Steeping                                                                            | AutoDose                                                                            | Liquid Detergent Selection                                                          | Softener Selection                                                                  |                                                                                      |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Rinse                                                                              | Spin+Drain                                                                          | Drain                                                                               | Temperature                                                                         | Spin                                                                                | No Spin                                                                             | Tap Water (Cold)                                                                    | No Water                                                                            | Time Delay                                                                          | Door Lock                                                                           | Child Lock                                                                          | On/Off                                                                              | Start / Pause                                                                       | Soil Level                                                                          | Add Garment                                                                         | Downloaded Program                                                                   |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
| Wash                                                                               | Ok (End)                                                                            | Cancel                                                                              | AntiCrease+                                                                         | Drying                                                                              | Extra Dry                                                                           | Cupboard Dry                                                                        | Iron Dry                                                                            | Timed Drying                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |



**WARNING:** Consumption values are applicable for cases where the wireless network connection is off.

## 4.1 Installation

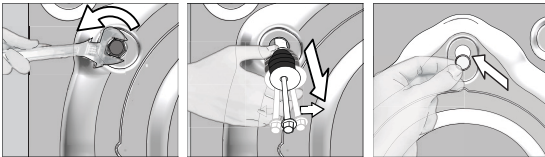
- Apply to the nearest authorised service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

### 4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and dryer are placed on top of each other, their total weight –when loaded– amounts to 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leaving a gap at the sides of the machine is suggested to reduce vibration and noise
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.
- Do not place heat sources such as Hobs, Irons, Ovens, etc. on the washing machine and do not use them on the product.

### 4.1.3 Removing the transportation locks

- 1 Loosen all bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
- 2 Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
- 3 Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel.



**CAUTION:** Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

#### 4.1.4 Connecting water supply

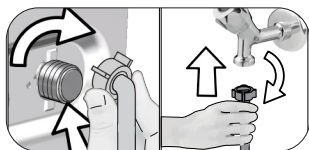


The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



**CAUTION:** Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

**CAUTION:** Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.



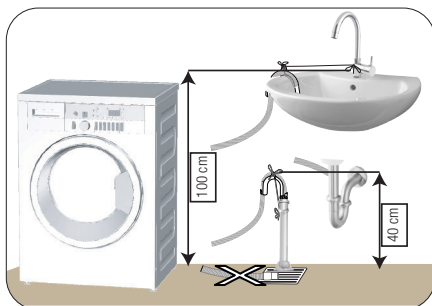
- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

#### 4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.



**CAUTION:** Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.
- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

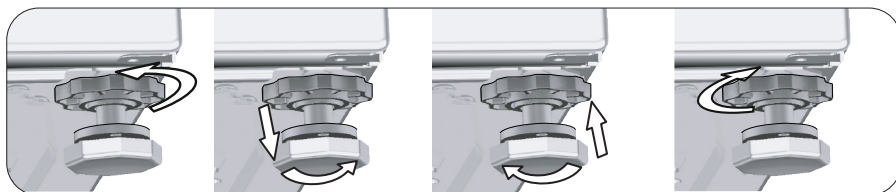
## 4.1.6 Adjusting the feet



**CAUTION:** In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

**CAUTION:** Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
- 3 Tighten all lock nuts by hand again.



## 4.1.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. The Manufacturer shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The wiring for the electrical outlet circuit must be sufficient to meet the appliance requirements. Use of a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) is recommended.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



**CAUTION:** Damaged power cables must be replaced by the Authorised Service Agents.

## 4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## 4.2 Preparation

### 4.2.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always observe the instructions given on the garment care labels.

### 4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwiring, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "Machine washable" or "Hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce piling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the product. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.

### 4.2.3 Tips for energy and water saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy/water-efficient manner.

- Operate the product in the highest load capacity allowed for the programme you have selected, but do not overload. See, "Programme and consumption table".
- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

### 4.2.4 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open immediately after the washing programme has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened." error in the Troubleshooting section.

### 4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme.

The machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.

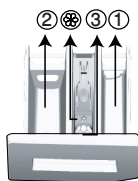


**WARNING:** Comply with the information in the section "Programme and consumption table". When overloaded, product's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

## 4.2.6 Using detergent and softener



When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (⊗) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

### Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent drawer open!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment no. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment no. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the product.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment no. "2").

### Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the washing programme, fabric type and color.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and at suggested programmes..
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens at suggested programme with special detergent made specifically for woolens
- Please review the program descriptions part for suggested program for different textiles.
- All recommendations about detergents are valid for selectable temperature range of programmes.



**WARNING:** Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

**WARNING:** Do not use soap powder.

### Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

### Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before adding it in the detergent compartment.

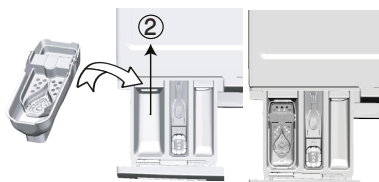


**WARNING:** Do not use liquid detergents or other cleaning products other than fabric softeners produced for washing machines to soften the clothes.

## Using liquid detergents

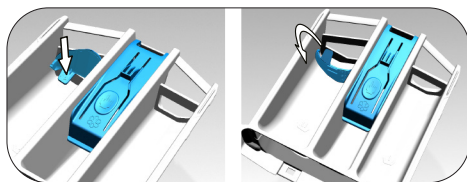
### If the product contains a liquid detergent cup:

- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.



### If the product is equipped with a liquid detergent part:

- When you want to use liquid detergent, press on the point shown to rotate the apparatus. The part that falls off will function as a barrier for the liquid detergent. If required, clean the apparatus with water when it is in place or by removing it. If you will use powder detergent, the apparatus must be secured at top position.



### If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with "End Time" function to started delayed. If you are going to use the End Time function, do not use liquid detergent.

## Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your product does not contain a special liquid detergent container, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your product contains a liquid detergent container, fill the detergent into this container before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment no. "2") or directly into the drum before washing.

## Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the dyestuff into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the product with a damp and clean cloth after using starch.

## Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

## Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleach at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleach while the product is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleach and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleach and rinse the clothes very well as it causes skin irritation.
- Do not pour the bleach onto the laundry.
- Do not use it with the colored items.
- When using an oxygen-based bleach, select a program which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based bleach can be used together with the detergent. However, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment no. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the product is taking in water. While the product continues taking in water, add bleach in the same compartment.

#### 4.2.7 Tips for efficient washing

|               |                 | Clothes                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                                |
|---------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                 | Light Colours and Whites                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Colours                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Black/Dark Colours                                                                                                    | Delicates/Woolens/Silks                                                                                                        |
|               |                 | (Recommended temperature range based on soiling level: 40-90°C)                                                                                                                                                                                                                                            | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)                                                                                                                                                                                                                                | (Recommended temperature range based on soiling level: cold -40°C)                                                    | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-30°C)                                                              |
| Soiling Level | Heavily Soiled  | It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Detergents which do not contain bleach should be used. | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|               | Normally Soiled | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.                                                                                                                                                                                        | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.                                                                                                                        | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|               | Lightly Soiled  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.                                                                                                                                                                                         | Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.                                                                                                                         | Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |

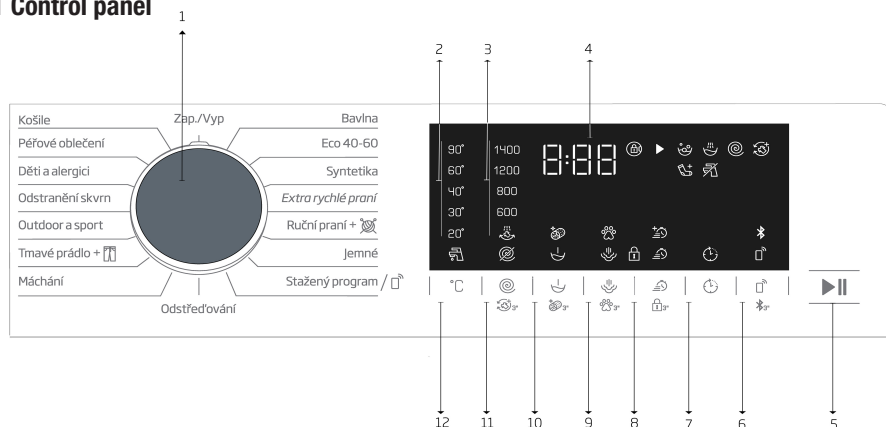
#### 4.2.8 Displayed Program Time

You can see the programme duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure and program settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

**SPECIAL CASE:** At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load, which is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is detected by the machine. And if the detected load is higher than half load; washing program will be adjusted accordingly and program duration increased automatically. You may follow this change on the display.

## 4.3 Operating the product

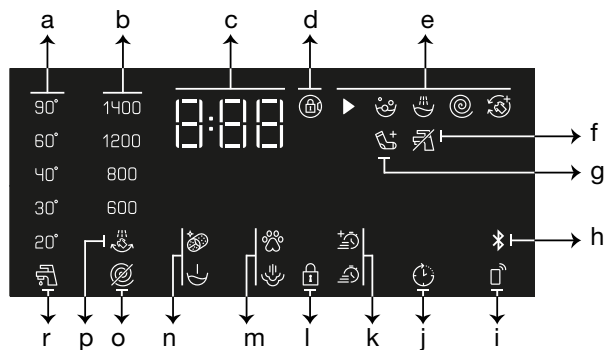
### 4.3.1 Control panel



- 1 - Programme Selection knob
- 2 - Temperature level lights
- 3 - Spin level indicator lights
- 4 - Display
- 5 - Start / Pause button
- 6 - Remote Control button.

- 7 - End Time Setting button
- 8 - Auxiliary Function button 3
- 9 - Auxiliary Function button 2
- 10 - Auxiliary Function button 1
- 11 - Spin speed adjustment button
- 12 - Temperature adjustment button

### 4.3.2 Display symbols



- a- Temperature indicator
- b- Spin speed indicator
- c- Duration information
- d- Door lock is engaged symbol
- e- Programme follow-up indicator
- f- No Water indicator
- g- Add Garment indicator
- h- Bluetooth Connection indicator
- i- Remote Control indicator

- j - Delayed Start Enabled indicator
- k - Auxiliary Function indicators 3
- l - Child Lock is Engaged symbol
- m- Auxiliary Function indicators 2
- n- Auxiliary Function indicators 1
- o- No Spin Indicator
- p- Rinse Hold Indicator
- r- Cold Water indicator



The visuals used for machine description in this section are schematic and may not match exactly with the features of your machine.

### 4.3.3 Programme and consumption table

| EN                            |       |                |                       |                          | Auxiliary functions |       |       |         |                  |             |                                 |
|-------------------------------|-------|----------------|-----------------------|--------------------------|---------------------|-------|-------|---------|------------------|-------------|---------------------------------|
| Program                       |       | Max. Load (kg) | Water Consumption (l) | Energy Consumption (kWh) | Max. Speed          | Steam | Fast+ | Prewash | Pet Hair Removal | AntiCrease+ | Selectable temperature range °C |
| Cottons                       | 90    | 7              | 94                    | 2,30                     | 1400                | •     | •     | •       | •                | •           | Cold-90                         |
|                               | 60    | 7              | 94                    | 1,70                     | 1400                | •     | •     | •       | •                | •           | Cold-90                         |
|                               | 40    | 7              | 92                    | 0,95                     | 1400                | •     | •     | •       | •                | •           | Cold-90                         |
| Eco 40 - 60                   | 40*** | 7              | 44                    | 0,633                    | 1400                |       |       |         |                  |             | 40-60                           |
|                               | 40*** | 3,5            | 27                    | 0,200                    | 1400                |       |       |         |                  |             | 40-60                           |
|                               | 40*** | 2              | 35                    | 0,425                    | 1400                |       |       |         |                  |             | 40-60                           |
| Synthetics                    | 60    | 3              | 65                    | 1,20                     | 1200                | •     | •     | •       | •                | •           | Cold-60                         |
|                               | 40    | 3              | 63                    | 0,85                     | 1200                | •     | •     | •       | •                | •           | Cold-60                         |
| Xpress / Super Xpress         | 90    | 7              | 66                    | 2,15                     | 1400                | •     | •     |         |                  | •           | Cold-90                         |
|                               | 60    | 7              | 66                    | 1,15                     | 1400                | •     | •     |         |                  | •           | Cold-90                         |
|                               | 30    | 7              | 66                    | 0,20                     | 1400                | •     | •     |         |                  | •           | Cold-90                         |
| Xpress / Super Xpress + Fast+ | 30    | 2              | 39                    | 0,15                     | 1400                | •     | •     |         |                  | •           | Cold-90                         |
| Wool/HandWash                 | 40    | 1,5            | 53                    | 0,50                     | 1200                |       |       |         |                  |             | Cold-40                         |
| Gentle Care                   | 40    | 3              | 53                    | 0,70                     | 800                 |       |       |         |                  |             | Cold-40                         |
| Dark Care / Jeans             | 40    | 3              | 75                    | 0,80                     | 1200                | •     | •     | •       | •                | •           | Cold-40                         |
| Outdoor/Sports                | 40    | 3              | 51                    | 0,45                     | 1200                |       |       | •       |                  |             | Cold-40                         |
| Stain Expert                  | 60    | 3,5            | 75                    | 1,55                     | 1400                |       | •     | •       |                  |             | 30-60                           |
| Hygiene+                      | 90    | 7              | 120                   | 2,80                     | 1400                | *     |       |         |                  |             | 20-90                           |
| Down Wear                     | 60    | 1,5            | 75                    | 1,20                     | 800                 | •     |       |         |                  |             | Cold-60                         |
| Shirts                        | 60    | 3              | 57                    | 1,20                     | 800                 | •     | •     | •       | •                | •           | Cold-60                         |
| Drum Clean+                   | 90    | -              | 73                    | 2,60                     | 600                 | *     |       |         |                  |             | 90                              |
| Downloaded Program*****       |       |                |                       |                          |                     |       |       |         |                  |             |                                 |
| Mix                           | 40    | 3              | 68                    | 0,75                     | 800                 | •     | •     | •       |                  | •           | Cold-40                         |
| Curtain                       | 40    | 2              | 86                    | 0,65                     | 800                 |       |       | •       |                  |             | Cold-40                         |
| Lingerie                      | 30    | 1              | 70                    | 0,30                     | 600                 |       |       |         |                  |             | Cold-30                         |
| Soft Toys                     | 40    | 1              | 53                    | 0,50                     | 600                 |       |       |         |                  |             | Cold-40                         |
| Towel                         | 60    | 2              | 75                    | 1,20                     | 800                 | •     |       |         |                  |             | Cold-60                         |

• : Selectable.

\* : Automatically selected, cannot be cancelled.

\*\*\* : Eco 40-60 with 40 °C temperature selection is the test program in accordance with EN 60456:2016/A11:2020 and energy label with Commission delegated regulation (EU) 2019/2014

\*\*\*\*\* : These programmes can be used with the HomeWhiz application. Energy consumption may increase with connection.

- : See the programme description for maximum load.



The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

You can see the washing duration on the display of your machine while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your machine, there may be a difference of 1-1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the wash cycle. Duration will be automatically updated soon after the washing starts.

„Selection patterns for auxiliary functions can be changed by the manufacturer company. New selection patterns can be added or removed.“

„The spin speed of your machine may vary according to the programme; this spin speed cannot exceed the max. spin speed of your machine.“

Always select the lowest appropriate temperature. The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content

## Consumption Values (EN)

|                       | Temperature Selection (°C) | Spin Speed (rpm) | Capacity (kg) | Program Duration (hh:mm) | Energy Consumption(kWh/cycle) | WaterConsumption(L/cycle) | Laundry Temperature (°C) | Remaining Moisture Content (%) |
|-----------------------|----------------------------|------------------|---------------|--------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Eco 40-60             | 40                         | 1400             | 7.0           | 03:27                    | 0.633                         | 44.0                      | 37                       | 53.9                           |
|                       | 40                         | 1400             | 3.5           | 02:41                    | 0.425                         | 35.0                      | 31                       | 53.9                           |
|                       | 40                         | 1400             | 2             | 02:41                    | 0.200                         | 27.0                      | 24                       | 53.9                           |
| Cottons               | 20                         | 1400             | 7             | 03:15                    | 0.700                         | 92.0                      | 20                       | 53.9                           |
| Cottons               | 60                         | 1400             | 7             | 03:15                    | 1.700                         | 94.0                      | 60                       | 53.9                           |
| Synthetics            | 40                         | 1400             | 3             | 02:10                    | 0.850                         | 63.0                      | 40                       | 40                             |
| Xpress / Super Xpress | 30                         | 1400             | 7             | 00:28                    | 0.200                         | 66.0                      | 23                       | 62                             |

The values given for programmes other than the eco 40-60 programme are indicative only.

### 4.3.4 Programme selection

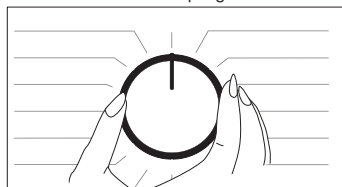
- 1 Determine the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with "Programme and consumption table".



Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

- 2 Select the desired programme with the **Programme Selection** knob.



### 4.3.5 Programmes

#### • Eco 40-60

The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), periods in programme stages may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease more.

#### • Cottons (Bavlna)

You can wash your durable cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.) in this programme. When the quick wash function button is pressed, programme duration becomes notably shorter but effective washing performance is ensured with intense washing movements. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

#### • Synthetics (Syntetika)

You can wash your laundry (such as shirts, blouses, synthetic/cotton blended fabrics etc.) in this programme. The programme duration gets notable shorter and washing with high performance is ensured. If the quick wash function is not selected, superior washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

#### • Woollens / Hand Wash (Vlněné prádlo / Rucní praní)

Use to wash your woolen/delicate laundry. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Your laundry will be washed with a very gentle washing action in order not to damage the clothes.

#### • Hygiene+ (Deti a alergici)

Applying a steam step at the beginning of the programme allows to soften the dirt easily.

Use this programme for your laundry (baby clothes, bed sheets, bedlinen, underwear, etc. cotton items) that requires an anti-allergic and hygienic washing at high temperature with intensive and long washing cycle. The high level of hygiene is ensured thanks to the steam application before the programme, long heating duration and additional rinsing step.

- Programme was tested by „The British Allergy Foundation

„ (Allergy UK) with the 60°C temperature option selected and it was certified in terms of its efficacy in eliminating allergens in addition to bacteria and mould.



Allergy UK is the brand of the British Allergy Association. Seal of Approval is created to guide people that require recommendation about a product that the related product restricts / reduces / eliminates the allergens or reduces the allergen content significantly in the ambient where allergy patients exist. It aims to provide assurance that the products are tested scientifically or examined in a way to provide measurable results.

#### • Down Wear (Pérové oblečení)

Use this programme to wash your coats, vest, jackets etc. containing feathers with a "machine-washable" label on them. Thanks to special spinning profiles, it is ensured that the water reaches the air gaps amongst the feathers.

#### • Spin+Drain (Odstřed'ování)

You can use this function to remove the water on the garment of drain the water in the machine.

#### • Rinse (Máchání)

Use when you want to rinse or starch separately.

#### • Curtain\*\*\*\*\*

You can use this programme to wash your tulles and curtains. As their meshed texture causes excessive foaming, put little amount of detergent into the main wash compartment. Thanks to the special spin profile of the programme, tulles and curtains crease lesser. Do not load your curtains above the specified capacity in order not to damage them.



It is recommended to use special detergents produced for curtains in the powder detergent compartment in this programme.

- **Shirts (Košile)**

This programme is used to wash the shirts made from cotton, synthetic and synthetic blended fabrics altogether. It reduces wrinkles. When the quick wash function is selected, the Pre-treatment algorithm is executed.

- Apply the pre-treatment chemical on your garments directly or add it together with the detergent when the machine starts to take water in the powder detergent compartment. Thus, you can obtain the same performance as you obtain with normal washing in a much shorter period of time. Usage life of your shirts increases.

- **Xpress / Super Xpress (Extra rychlé praní)**

Use this programme to wash your lightly soiled or unspotted cotton clothes in a short time. The programme duration can be reduced down to 14 minutes when the quick wash function is selected. When the quick wash function is selected, maximum 2 (two) kg of laundry must be washed.

- **Dark Care / Jeans (Tmavé prádlo/ Džiny)**

Use this programme to protect the colour of your dark-coloured garments or jeans. It performs high performance washing with special drum movement even if the temperature is low. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry. Do not wash your delicate clothes containing wool or etc.

- **Mix\*\*\*\*\***

Use to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

- **Gentle Care (Jemné)**

You can wash your delicate clothes such as cotton/synthetic blended knitwear or hosiery in this programme. It washes with more delicate washing action. Wash your clothes whose colour you want to preserve either at 20 degrees or by selecting the cold wash option.

- **Lingerie\*\*\*\*\***

You can use this programme to wash delicate garments that are suitable for hand wash and delicate women's underwear. Small amount of garments must be washed in a washing net. Hooks, buttons etc. must be done up and zips must be zipped up.

- **Outdoor / Sports (Outdoor a sport)**

You can use this programme to wash sports and outdoors garments that contain cotton/synthetics mix and water repellent covers such as gore-tex etc. It makes sure your garments are washed gently thanks to special rotating movements.

- **Stain Expert (Odstranení skvrn)**

The machine has a special stain programme which enables the removal of different types of stains in the most effective way. Use this programme only for durable colourfast cotton laundry. Do not wash delicate and pigmenting clothes and laundry in this programme. Before washing, garment tags should be checked (recommended for cotton shirts, trousers, shorts, t-shirts, baby clothes, pyjamas, aprons, table clothes, bed sheets, duvet covers, pillowcases, bath-beach towels, towels, socks, cotton underwear that are suitable for washing at high temperature and long time). In the automatic stain programme, you can wash 24 types of stains divided into two different groups according to quick function selection. You can see stain groups based on the selection of the quick function.

You can find stain groups based on quick function below:

| When quick function is selected: |             |          |
|----------------------------------|-------------|----------|
| Blood                            | Tea         | Red Wine |
| Chocolate                        | Coffee      | Curry    |
| Pudding                          | Fruit juice | Jam      |
| Egg                              | Ketchup     | Coal     |

| When quick function is not selected: |             |                |
|--------------------------------------|-------------|----------------|
| Butter                               | Sweat       | Salad Dressing |
| Grass                                | Collar Soil | Make-up        |
| Mud                                  | Food        | Machine Oil    |
| Coke                                 | Mayonnaise  | Baby Food      |

- Select the stain programme.
- Select the stain you want to clean by locating it in the groups above and selecting the related group with the quick auxiliary function button.
- Read the garment tag carefully and ensure that correct temperature and spin speed are selected.

### • Downloaded Program (Stažený program)

This is a special programme that allows you to download different programmes when you want to. At the start, there is a programme you can see with the HomeWhiz application as default. However, you can use the HomeWhiz application to select a programme from the predetermined programme set, and then change and use it.



If you want to use HomeWhiz feature and Remote Control function, you must select Downloaded Programme. Detailed information can be found in 4.3.15 HomeWhiz Feature and Remote Control Function.

### • Soft Toys\*\*\*\*\*

Soft toys must be washed in a delicate programme due to their delicate fabrics, and the fibre and accessories they contain. Thanks to its delicate washing movements and spinning profile, the soft toys programme protects the toys during washing. It is recommended to use liquid detergent.



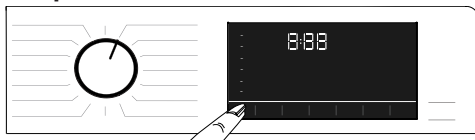
Fragile toys with hard surfaces must not be washed under any circumstances.

Toys must not be washed together with your garments since they may harm laundry.

### • Towel\*\*\*\*\*

Use this program to wash durable cotton laundry such as towels. Load the towels into the machine paying attention to place them in a way that they will not contact the bellow or the glass.

## 4.3.6 Temperature selection



Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the programme appears on the temperature indicator. It is possible that the recommended temperature value is not the maximum temperature that can be selected for the current programme.

Press the **Temperature Adjustment button** to change the temperature. Temperature decreases gradually.



No change can be made in programmes where temperature adjustment is not allowed.

You can also change the temperature after the washing starts. This change can be made if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.



If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended maximum temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

## 4.3.7 Spin speed selection



Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the **Spin Speed** indicator.



It is possible that the recommended spin speed value is not the maximum spin speed that can be selected for the current programme.

Press the **Spin Speed Adjustment** button to change the spin speed. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. If you are not going to unload your laundry immediately after the programme completes, you can use **Rinse Hold** function in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. This function holds the laundry in the final rinsing water.

If you want to spin your laundry after the Rinse Hold function:

- Adjust the **Spin Speed**.
- Press **Start / Pause / Cancel**. The programme will resume. Machine drains the water and spins the laundry.

If you want to drain the water at the end of the programme without spinning, use **No Spin** function.



No change can be made in programmes where spin speed adjustment is not allowed.

You can change the spin speed after the washing starts if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.

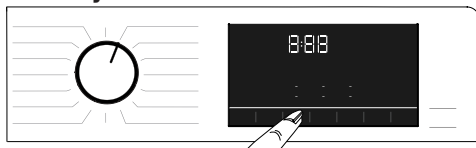
### Rinse hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.

The programme will resume. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

## 4.3.8 Auxiliary function selection



Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Whenever a programme is selected, icons of the auxiliary function symbol that is selected together with it illuminates.



When an auxiliary function button that cannot be selected with the current programme is pressed, the washing machine will make a warning sound.

Also the frames of the auxiliary function selected for the current programme after the washing has started remains illuminated.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Additional Water, Additional Water will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

Some programmes have auxiliary functions that must be operated simultaneously. Those functions cannot be cancelled. The frame of the auxiliary function will not be illuminated, only inner area will be illuminated.

### 4.3.8.1 Auxiliary functions

#### • Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

#### • Fast+

After selecting a programme, you can press the Quick Wash setting key to shorten the programme duration. For some programmes, the duration can shorten by over 50%. Despite this, the washing performance is good thanks to the changed algorithm.

Although it varies in each programme, when you press the Quick Wash key once, the programme duration decreases to a certain level, and when you press the same key for the second time, it drops to the minimum level. For a better washing performance, do not use the Quick Wash setting key when washing heavily soiled laundry. Shorten the programme duration by using the Quick Wash key for Moderately and Slightly soiled laundry.

#### • Steam

Use this programme to reduce the creases and ironing times of a small amount of unspotted cotton, synthetic or mixed laundry.

#### • Remote Control

You can use this auxiliary function key to connect your product to smart devices. For detailed information, see 4.3.15 HomeWhiz Feature and Remote Control Function.

### • Customized Programme

This auxiliary function can only be used for Cotton and Synthetics programmes together with the HomeWhiz application. When this auxiliary function is activated, you can add up to 4 auxiliary rinsing steps to the programme. You can select and use some auxiliary functions even though they are not found on your product. You can increase and decrease the time of the Cottons and Synthetics programmes within a safe range.



When the Customized Programme auxiliary function is selected, the washing performance and energy consumption will be different than the declared value.

## 4.3.8.2 Functions/Programmes Selected by Pressing the Function Keys for 3 Seconds

### • Drum Clean+ 3"

Press and hold the auxiliary function button 1 for 3 seconds to select the programme. Use regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Steam is applied before the programme to soften the residues in the drum. Operate the programme while the machine is completely empty. To obtain better results, put powder lime-scale remover for washing machines into the detergent compartment no. „2“. When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.



This is not a washing programme. It is a maintenance programme.

Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is load inside and aborts the programme.

### • Anti-Crease+ 3"

This function is selected when the spin selection button is pressed and held for 3 seconds and the programme follow-up light for the relevant step turns on. When the function is selected, the drum rotates for up to 8 hours for preventing the laundry from creasing at the end of the programme. You can cancel the programme and take your laundry out at any time during the 8-hour duration. Press the function selection key or the machine on/off key to cancel the function. The programme follow-up light will remain on until the function is canceled or the step is complete. If the function is not cancelled, it will be active in the subsequent washing cycles as well.

### • Pet Hair Removal 3"

This function is selected when the auxiliary function button 2 is pressed and held for 3 seconds.

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively.

When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water and the pet hair is removed more effectively.

### • Child lock 3"

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



You can switch on and off the machine with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

When the Child Lock is enabled, an audio warning will be given if the buttons are pressed. Audio warning will be canceled if the buttons are pressed five times consecutively.

### To activate the Child Lock:

**Press and hold Auxiliary Function button 3** for 3 seconds. After the countdown as **"CL 3-2-1"** on the display is over, **"CL On"** symbol appears on the display. When this warning is displayed, you can release the **Auxiliary Function button 3**.

### To deactivate the Child Lock:

**Press and hold Auxiliary Function button 3** for 3 seconds. After the countdown as **"CL 3-2-1"** on the display is over, **"CL Off"** symbol disappears.

## • Bluetooth 3"

You can use the bluetooth connection function to pair your machine with your smart device. This way, you can use your smart device to get information about your machine and control it.

### To activate bluetooth connection:

**Press and hold Remote Control function button** for 3 seconds. Countdown "3-2-1" will be displayed, and then "On" icon will appear on the display. Release **Remote Control function button**. The bluetooth icon will flash while the product is pairing with smart device. If connection is successful, icon will remain on.

### To deactivate bluetooth connection:

**Press and hold Remote Control function button** for 3 seconds. Countdown "3-2-1" will be displayed, and then "Off" icon will appear on the display.



First setup of the HomeWhiz application must be complete for the bluetooth connection to be activated. After setup, pressing the remote control function button while the knob is at Download Program/Remote Control position will automatically activate the bluetooth connection.

## 4.3.9 End Time

### Time display

Remaining time for the completion of the programme while it is running is displayed as "01:30" in hours and minutes format.



Programme time may differ from the values in section "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

With the **End Time** function, the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. After pressing **End Time** button, the programme's estimated ending time is displayed. If the **End Time** is set, **End Time** indicator is illuminated.



In order for the End Time function is activated and the programme is completed at the end of the specified time, you must press **Start/Pause** button after adjusting the time.



If you want to cancel End Time function, turn the knob to **on and off** position. machine.



When you have activated the End Time function, do not add liquid detergent in the powder detergent compartment no 2. There is the risk of staining of the clothes.

- 1 Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
- 2 Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
- 3 Set the end time of your choice by pressing the **End Time** button. **End Time** indicator illuminates.
- 4 Press **Start / Pause** button. Time countdown starts. ":" sign in the middle of the end time on the display starts flashing.



Additional laundry can be added into the machine during the End Time countdown. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

When the End Time selection is completed, the time appears on the screen consists of end time plus the duration of the selected programme.

### 4.3.10 Starting the programme

- 1 Press **Start / Pause** button to start the programme.
- 2 The **Start / Pause** button's light which was off before starts to illuminate steadily now, indicating that the programme has started.



- 3 Loading door is locked. The door lock symbol appears on the display after the loading door is locked.



- 4 Programme follow-up indicator lights on the display will show the current programme step.

### 4.3.11 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

"Door Locked" symbol appears on the display when the loading door is locked.



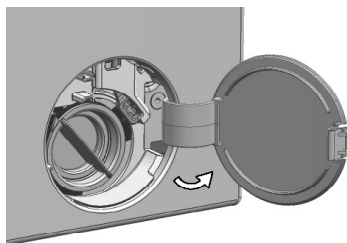
#### Opening the loading door in case of power failure:



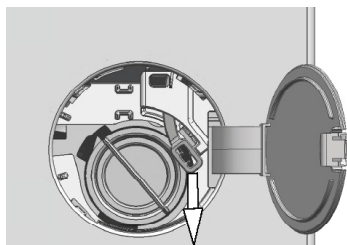
In case of power failure, you can use the loading door emergency handle under the pump filter cap to open the loading door manually.



**WARNING:** To avoid any water overflow before opening the loading door, make sure there is no water left inside the machine.



- Turn off the appliance.
- Open the pump filter cap.



- Release the loading door emergency handle located at the rear side of the filter cap with a tool.
- Pull down the loading door emergency handle once and open the loading door. After opening the loading door, re-insert the loading door emergency handle.
- If the loading door does not open, try again by pulling down the handle.

## 4.3.12 Changing the selections after programme has started

### Adding laundry after the programme has started

**If the water level in the machine is suitable when you press Start/Pause** button, the door lock will be deactivated and the door will open, allowing you to add garments. The door lock icon on the display goes off when the door lock is deactivated. After adding garments, close the door and press **Start/Pause** button once again to resume the washing cycle.



**If the water level in the machine is not suitable when you press Start/Pause** button, the door lock cannot be deactivated and the door lock icon on the display remains on.



If the temperature of the water inside the machine is above 50°C, you cannot deactivate the door lock for safety reasons, even if the water level is suitable.

### Switching the machine to pause mode:

**Press the Start/Pause** button to switch the machine to pause mode. Pause symbol will flash on the display.



### Changing the programme selection after programme has started:

The programme change is allowed when the current programme is running unless the Child Lock is enabled. This action will cancel the current programme.



The selected program starts anew.

### Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or activate the auxiliary functions. See "Auxiliary function selection"

You can also change the speed and temperature settings. See "Speed selection" and "Temperature selection".



The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the loading door baseline.

## 4.3.13 Cancelling the programme

The programme is cancelled when program selection knob is turned to a different programme or machine is turned off and on again using the program selection knob.



If you turn the program selection knob when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door baseline, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and drain the water in the machine.

### 4.3.14 End of programme

End symbol appears on the display when the programme is completed.

If you do not press any button for 10 minutes, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.

Completed programme steps will be displayed if you press On/Off button.

### 4.3.15 HomeWhiz Feature and Remote Control Function

HomeWhiz allows you to use your smart device to check your washing machine and get information about its status. With HomeWhiz application you can use your smart device to perform various procedures that can also be performed on the machine. Plus, you can use some features only with the HomeWhiz function.

You must download the HomeWhiz application from the app store of your smart device to use the bluetooth feature of your machine.

Make sure that your smart device is connected to internet to install the app.

If you are using the app for the first time, please follow the on-screen instructions to complete your user account registration. Once the registration procedure is complete, you can use all products with the HomeWhiz feature in your house on this account.

You can touch "Add/Remove Appliance" HomeWhiz application to see the products paired with your account.

You can perform user pairing procedures of these products on this page.



To use the HomeWhiz function, the app must be installed on your smart device and your washing machine must be paired to your smart device via bluetooth. If your washing machine is not paired to your smart device it works as an appliance which does not have a HomeWhiz feature.

Your product will operate as paired to your smart device via bluetooth. The controls made by means of the application will be enabled through this pairing; therefore the bluetooth signal strength between the appliance and the smart device must be adequate.

Please visit [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) to see the Android and iOS versions supported by the HomeWhiz application.



**WARNING:** All the safety measures described in "**GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**" section of your user manual apply to the remote operation through HomeWhiz function as well.

#### 4.3.15.1 HomeWhiz Setup

In order for the application to run, a connection between your appliance and the HomeWhiz Application must be established. For this connection to be established you must follow the steps below for setup procedure on both the appliance and the HomeWhiz Application.

- If you are adding an appliance for the first time, tap „Add/Remove Appliance“ button on the HomeWhiz Application. After this step tap „Tap here to setup a new appliance“. Follow steps below as well as steps in the Homewhiz Application to perform the setup.
- To start the setup, make sure that your machine is turned off. Press and hold the Temperature button and the Remote Control Function button simultaneously for 3 seconds to switch your machine to HomeWhiz setup mode.



- When the appliance is in HomeWhiz setup mode, you will see an animation on the display and the bluetooth icon will flash until your machine gets paired with smart device. Only programme knob will be active in this mode. Other buttons will be inactive.



- On the screen you see on the app, select the washing machine and press next.
- Proceed reading the on-screen instructions until HomeWhiz asks you about the product you wish to connect to your smart device.
- If your washing machine successfully pairs with your device, your display will automatically turn on in the normal mode and the bluetooth icon will remain on as you hear a setup successful melody from the appliance.

- Return to the HomeWhiz application and wait until the setup is complete. When setup is complete, give your washing machine a name. Now, you can tap and see the product you have added in the HomeWhiz Application.



If you cannot successfully perform the setup within 5 minutes, your washing machine will turn off automatically. In this case, you will have to start over the setup procedure. If the problem persists contact the Authorised Service Agent.

You can use your washing machine with more than one smart device. To do this, download the HomeWhiz app on the other smart device as well. When you launch the app, you will need to log in with the account you previously created and paired your washing machine. Otherwise, please read "Setting up a washing machine that is connected to someone else's account".



**WARNING:** You need internet connection on your smart device to proceed with HomeWhiz setup. Otherwise, the HomeWhiz application will not let you finish the setup procedure successfully. Please contact your internet service provider if you are having problems with your internet connection.



HomeWhiz Application may require you to type the product number shown on the product label. You can find the product label inside of the appliance door. The product number will be shown on the label.



#### 4.3.15.2 Setting up a washing machine that is connected to someone else's account

If the washing machine you want to use was previously introduced to the system with someone else's account, you must establish a new connection between your HomeWhiz Application and the appliance.

- Download HomeWhiz Application on the new smart device you want to use.
- Create a new account and log in to this account on the HomeWhiz app.
- Follow the steps described in HomeWhiz Setup (4.3.15.1 HomeWhiz Setup) and proceed with the setup procedure.



Since the HomeWhiz Feature and Remote Control function on your appliance is operated via pairing using Bluetooth technology only one Homewhiz application can operate it at a time.



**WARNING:** There is a limit to the smart devices that can be paired with the appliance. If this limit is exceeded, the first paired device will be deleted from the list of paired devices on the appliance and you will have to repeat the setup procedure on that particular smart device.

#### 4.3.15.3 Remote Control function and its use

After HomeWhiz setup, bluetooth will automatically turn on. To activate or deactivate the bluetooth connection, please see 4.3.8.2 Bluetooth 3".

If you turn off and on your machine while bluetooth is active, it will automatically reconnect. In cases such as paired device going off the range, bluetooth will automatically turn off. For this reason, you will need to turn on the bluetooth again if you want to use the Remote Control function.

You can check the bluetooth symbol on the display to track your connection status. If the symbol is continuously on, you have bluetooth connection. If the symbol is flashing, the product is trying to connect. If the symbol is off, you have no connection.



**WARNING:** When the bluetooth connection is on in your product, Remote Control function will be selectable. If the Remote Control function cannot be selected, check the connection status. If the connection cannot be established, repeat the initial set-up settings on the appliance.

**WARNING:** For safety reasons, the product's door will remain locked while the Remote Control function is enabled, independently of the operating mode. If you want to open the door of the product, you will need to turn the program selection knob or press the remote control key to deactivate the remote control function.

When you want to control your washing machine remotely, you need to activate the Remote Control function by pressing the Remote Control button while the programme knob is in the Download Program/Remote Control position button on the control panel of your washing machine. When your product is accessed, you will see a screen similar to the below.



When the Remote Control is on, you can only manage, turn-off and status follow-up operations through your washing machine. And all functions except child lock can be managed through the application.

You can follow whether the Remote Control function is On or Off through the function indicator on the button. If the Remote Control function is Off, all the operations are handled on the washing machine and only status follow-up is allowed on the application.

In the event that Remote Start function cannot be turned on, appliance will make a warning sound when you press the button. This might happen in cases such as when the appliance is turned on and there is no paired smart device via bluetooth. Bluetooth settings being Off or the washing machine's door being open are examples for such cases.

Once you activate this function on the washing machine, it will remain enabled apart from certain conditions and allow you to control your washing machine remotely via bluetooth.

In certain cases, it deactivates itself for safety reasons:

- When your washing machine undergoes a power interruption.
- When programme knob is turned and a different program selected or appliance is turned off.

#### **4.3.15.4 Troubleshooting**

Do the following if you have a problem with controlling or connection. Observe whether the problem persists or not after the action you have performed. Do the following if the problem is not resolved.

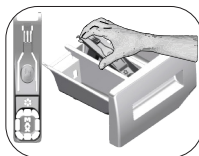
- Check whether your smart device is connected to the relevant home network.
- Restart the product application.
- Turn bluetooth off and then on via user control panel.
- If the connection cannot be established with the above processes, repeat the initial set-up settings on the washing machine.

If the problem persists, consult an Authorised Service Agent.

## 4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

### 4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

- 1 Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
- 2 Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
- 3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

### 4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an detergent / anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.

Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

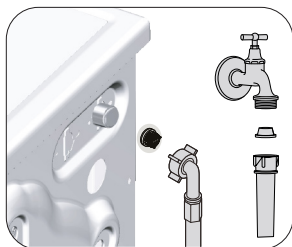
### 4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

### 4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

#### 4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



**CAUTION:** Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

**CAUTION:** If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.

**CAUTION:** After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

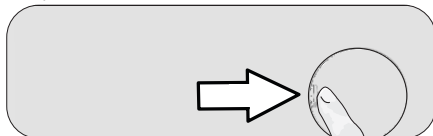
##### In order to clean the dirty filter and discharge the water:

1 Unplug the machine to cut off the supply power.



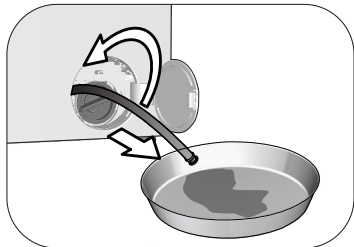
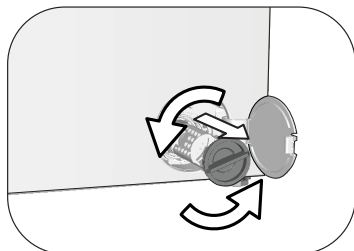
**CAUTION:** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down.

2. Open the filter cover.



3 Follow the below procedures in order to drain water.

##### The product has an emergency water draining hose, in order to drain the water:



- a Pull the emergency draining hose out from its seat
- b Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
- c When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
- d Turn and remove the pump filter.

4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.

5. Replace the filter.

6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

## 5 Troubleshooting

| Problem                                                 | Cause                                                                                                          | Solution                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programs do not start after the loading door is closed. | Start / Pause / Cancel button is not pressed.                                                                  | • Press Start / Pause / Cancel button.                                                                                                                          |
|                                                         | It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading.                                    | • Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.                                                                          |
| Programme cannot be started or selected.                | The product has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). | • To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. (see. "Cancellation of program") |
| Water inside the product.                               | Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production.                 | • This is not a failure; water is not harmful to the product.                                                                                                   |
| The product does not take water in.                     | Tap is turned off.                                                                                             | • Turn on the taps.                                                                                                                                             |
|                                                         | Water inlet hose is bent.                                                                                      | • Flatten the hose.                                                                                                                                             |
|                                                         | Water inlet filter is clogged.                                                                                 | • Clean the filter.                                                                                                                                             |
|                                                         | Loading door is not closed.                                                                                    | • Close the door.                                                                                                                                               |
| The product does not drain water.                       | Water drain hose is clogged or twisted.                                                                        | • Clean or flatten the hose.                                                                                                                                    |
|                                                         | Pump filter is clogged.                                                                                        | • Clean the pump filter.                                                                                                                                        |
| Product vibrates or makes noise.                        | Product is standing unbalanced.                                                                                | • Stable the product by adjusting the feet.                                                                                                                     |
|                                                         | A hard substance has entered into the pump filter.                                                             | • Clean the pump filter.                                                                                                                                        |
|                                                         | Transportation safety bolts are not removed.                                                                   | • Remove the transportation safety bolts.                                                                                                                       |
|                                                         | Laundry quantity in the product is too little.                                                                 | • Add more laundry to the product.                                                                                                                              |
|                                                         | Excessive laundry is loaded in the product.                                                                    | • Take out some of the laundry from the product or distribute the load by hand to balance it homogeneously in the product.                                      |
|                                                         | Product is leaning on a rigid item.                                                                            | • Make sure that the product is not leaning on anything.                                                                                                        |
| There is water leaking from the bottom of the product.  | Water drain hose is clogged or twisted.                                                                        | • Clean or flatten the hose.                                                                                                                                    |
|                                                         | Pump filter is clogged.                                                                                        | • Clean the pump filter.                                                                                                                                        |
| Product stopped shortly after the programme started.    | Machine has stopped temporarily due to low voltage.                                                            | • Product will resume running when the voltage restores to the normal level.                                                                                    |
| Product directly drains the water it takes in.          | Draining hose is not at adequate height.                                                                       | • Connect the water draining hose as described in the user manual.                                                                                              |
| No water can be seen in the product during washing.     | Water is inside the invisible part of the product.                                                             | • This is not a failure.                                                                                                                                        |
| Loading door cannot be opened.                          | Loading door lock is activated because of the water level in the product.                                      | • Drain the water by running the Pump or Spin programme.                                                                                                        |
|                                                         | Product is heating up the water or it is at the spinning cycle.                                                | • Wait until the programme completes.                                                                                                                           |
|                                                         | Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to.                                          | • Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.                                                                                    |
|                                                         | If there is no power, loading door of the product will not open.                                               | • To open the loading door, open the pump filter cap and pull down the emergency handle positioned at the rear side of the said cap. See "Loading door lock"    |

| Problem                                                         | Cause                                                                                                                | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Washing takes longer than specified in the user manual.(*)      | Water pressure is low.                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Product waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.</li> </ul>                                                                                                                      |
|                                                                 | Voltage is low.                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                |
|                                                                 | Input temperature of water is low.                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.</li> </ul>                                                                                                                                                        |
|                                                                 | Number of rinses and/or amount of rinse water have increased.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Product increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
|                                                                 | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use recommended amount of detergent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Programme time does not countdown. (On models with display) (*) | Timer may stop during water intake.                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Timer indicator will not countdown until the product takes in adequate amount of water. The product will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.</li> </ul>                          |
|                                                                 | Timer may stop during heating step.                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Timer indicator will not countdown until the product reaches the selected temperature.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                 | Timer may stop during spinning step.                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>                                                                                                                                                              |
| Programme time does not countdown. (*)                          | There is unbalanced load in the product.                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>                                                                                                                                                              |
| Product does not switch to spinning step. (*)                   | There is unbalanced load in the product.                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.</li> </ul>                                                                                                                                                              |
|                                                                 | The product will not spin if water is not drained completely.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the filter and the draining hose.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                 | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use recommended amount of detergent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)           | Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                |
|                                                                 | Washing has been made at low temperatures for a long time.                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper temperature for the laundry to be washed.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                 | Insufficient amount of detergent is used with hard water.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul> |
|                                                                 | Excessive amount of detergent is used.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                |

| Problem                                                                          | Cause                                                                                                                                 | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**) | Insufficient amount of detergent is used.                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.</li> </ul>                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | Excessive laundry is loaded in.                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not load the product in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".</li> </ul>                                                                                                                                          |
|                                                                                  | Wrong programme and temperature were selected.                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.</li> </ul>                                                                                                                                                                           |
|                                                                                  | Wrong type of detergent is used.                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use original detergent appropriate for the product.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                  | Excessive amount of detergent is used.                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.</li> </ul>                                                                                                                                     |
| Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)           | Regular drum cleaning is not applied.                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clean the drum regularly. For this procedure, please see "Cleaning the loading door and the drum".</li> </ul>                                                                                                                                                  |
| Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)                    | Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Leave the detergent drawer as well as the loading door of the product ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.</li> </ul>                                                                        |
| Colour of the clothes faded. (**)                                                | Excessive laundry was loaded in.                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not load the product in excess.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                  | Detergent in use is damp.                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>                                                                                                                                         |
|                                                                                  | A higher temperature was selected.                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.</li> </ul>                                                                                                                                                |
| Washing machine does not rinse well.                                             | The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.</li> </ul>                                                                   |
|                                                                                  | Detergent was put in the wrong compartment.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>                                           |
|                                                                                  | Pump filter is clogged.                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the filter.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                  | Drain hose is folded.                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the drain hose.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |
| Laundry became stiff after washing. (**)                                         | Insufficient amount of detergent is used.                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.</li> </ul>                                                                   |
|                                                                                  | Detergent was put in the wrong compartment.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul>                                           |
|                                                                                  | Detergent was mixed with the softener.                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
| Laundry does not smell like the softener. (**)                                   | Detergent was put in the wrong compartment.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the drawer with hot water. Put the detergent in the correct compartment.</li> </ul> |
|                                                                                  | Detergent was mixed with the softener.                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |

| Problem                                              | Cause                                                                                                                                 | Solution                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Detergent residue in the detergent drawer. (**)      | Detergent was put in wet drawer.                                                                                                      | • Dry the detergent drawer before putting in detergent.                                                                                                                                                                                   |
|                                                      | Detergent has gotten damp.                                                                                                            | • Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.                                                                                                                             |
|                                                      | Water pressure is low.                                                                                                                | • Check the water pressure.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                      | The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. | • Check the holes and clean if they are clogged.                                                                                                                                                                                          |
|                                                      | There is a problem with the detergent drawer valves.                                                                                  | • Call the Authorised Service Agent.                                                                                                                                                                                                      |
|                                                      | Detergent was mixed with the softener.                                                                                                | • Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.                                                                                                                                                       |
|                                                      | Regular drum cleaning is not applied.                                                                                                 | • Clean the drum regularly. For this procedure, please see "Cleaning the loading door and the drum".                                                                                                                                      |
| Too much foam forms inside the product. (**)         | Improper detergents for the washing machine is used.                                                                                  | • Use detergents appropriate for the washing machine.                                                                                                                                                                                     |
|                                                      | Excessive amount of detergent is used.                                                                                                | • Use only sufficient amount of detergent.                                                                                                                                                                                                |
|                                                      | Detergent was stored under improper conditions.                                                                                       | • Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.                                                                                                                                                   |
|                                                      | Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture.                                                         | • Use smaller amounts of detergent for this type of item.                                                                                                                                                                                 |
|                                                      | Detergent was put in the wrong compartment.                                                                                           | • Put the detergent in the correct compartment.                                                                                                                                                                                           |
|                                                      | Softener is being taken early by the product.                                                                                         | • There may be problem in the valves or in the detergent drawer. Call the Authorised Service Agent.                                                                                                                                       |
| Foam is overflowing from the detergent drawer.       | Too much detergent is used.                                                                                                           | • Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.                                                                                                                             |
|                                                      |                                                                                                                                       | • Put detergent into the product suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc.), reduce the amount of detergent. |
| Laundry remains wet at the end of the programme. (*) | Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.                  | • Use recommended amount of detergent.                                                                                                                                                                                                    |

(\*) The product does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the product and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

(\*\*) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2



**WARNING:** If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.



**WARNING:** Check the HomeWhiz section for the relevant troubleshooting information.

When the appliance is turned off, pressing 1 and 2 auxiliary function buttons are pressed for a long time, a 3-2-1 countdown, and the total washing cycles completed on the appliance is displayed.

After the total washing cycle is displayed, the failure codes, if any, are displayed. Check the information on the screen through the table below.

| On-screen Information | Cause                                                                                                          | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Err                   | Safety algorithm is run on the appliance.                                                                      | Wait for the writing to pass. After pressing the auxiliary function buttons 1 and 2, check the on-screen information.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SC                    | Your complaint is not solved during the check.                                                                 | Call the authorised service agent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| E5                    | Pump filter may be clogged.                                                                                    | Clean the pump filter.<br>See "Draining remaining water and cleaning the pump filter" section.<br>Try in spin cycle. If the issue is not resolved, call the service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| E8                    | The machine may not be taking in water.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn on the taps.</li> <li>• Make sure there is no water outage.</li> <li>• Check the water inlet hose connection, if there is any folding on the hose, straighten it.</li> <li>• Clean the pump filter. See "Draining remaining water and cleaning the pump filter" section.</li> <li>• Close the front cover of the machine. Make sure that the cover is locked.</li> </ul> Run the machine one more time. If the issue is not resolved, call the service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E29                   | The product has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). | To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. See "Cancelling the programme" section.<br>If the issue persists, call the service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| E17                   | Excess foam is present in the machine after the completed cycle.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.</li> <li>• Use smaller amounts of detergent for porous laundry like tulle.</li> <li>• Use amount of detergent appropriate to the amount of laundry and the level of stain.</li> <li>• Use only sufficient amount of detergent.</li> <li>• Make sure you place the detergent in the appropriate compartment.</li> <li>• Run the Drum Cleaning programme with the machine empty. See "Drum Cleaning" programme</li> </ul> If your machine does not include Drum Cleaning programme, you can use Cotton 90C. <ul style="list-style-type: none"> <li>• After running a short programme without detergent, check the machine. If the issue persists, call the service.</li> </ul> |
| E18                   | Spin cycle is not initiated due to an imbalance of the machine.                                                | Check the laundry inside the machine. The amount of laundry may not be sufficient. Try by increasing the amount of laundry. The laundry may be causing an imbalance; sort out the laundry by hand and distribute evenly inside the appliance.<br>Retry in spin cycle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E12                   | There may be water inside the machine.                                                                         | Unplug the machine.<br>There may be water under the machine. Clean the water under the machine.<br>Plug the machine again.<br>Try running a short cycle.<br>If the issue persists or you see water leaking from one of the hoses, close the valves and call the service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E27                   | Check the water drain of the machine.                                                                          | See "Connecting the drain hose to the drain" section.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E84                   | BLE connection cannot be established.                                                                          | Check it, try connecting it. See "HomeWhiz Feature and Remote Control Function" section. If the issue persists, call the service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC. **However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko) shall void the guarantee.**

### Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly and plastic peripherals such as detergent dispensers (an updated list is also available in [support.beko.com](http://support.beko.com) as of 1st of March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in [support.beko.com](http://support.beko.com). For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in [support.beko.com](http://support.beko.com), might give rise to safety issues not attributable to Beko, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: motor, pump assembly, main board, motor board, display board, heaters etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above..

The spare part availability of the washing machine or washer-dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the washing machine or washer-dryer properly.





# Mosógép

Használati útmutató



HWUE77263CSH2A

HU





Ez a termék a legújabb technológiával, környezetbarát körülmények között készült.

---

# 1 Általános biztonsági előírások

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, melyek segítenek elkerülni a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása garanciavesztést von maga után.

## 1.1 Élet- és vagyonbiztonság

- ▶ Soha ne helyezze a terméket szőnyegre. Ellenkező esetben a gép alja nem fog megfelelően szellőzni, ezért az elektromos részek túlmelegedhetnek. Ez a termék hibás működéséhez vezet.
- ▶ Húzza ki a gépet a konnektorból, ha nem használja.
- ▶ Az üzembe helyezési és javítási munkálatokat minden esetben a kijelölt szerviz szakemberével végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyek által végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.
- ▶ A vízforrásokat és a leeresztő tömlőket biztonságosan kell rögzíteni, és azok nem sérülhetnek. Ellenkező esetben szivárgás következhet be.
- ▶ A betöltőajtót soha ne nyissa ki, és ne vegye ki a szűrőt, ha a dob belsejében még van víz. Ellenkező esetben a víz kifolyhat és a forró víz sérülést okozhat.
- ▶ A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Az ajtó azonnal kinyílik, ha a mosási folyamat véget ért. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben. A betöltőajtó erőszakkal történő kinyitásakor az ajtó és a zárszerkezet is megsérülhet.
- ▶ Kizárólag automata mosógépekhez való mosószeret, öblítószeret és adalékanyagokat használjon.
- ▶ Kövesse a textíliák címkéjén és a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.

## 1.2 Gyermekbiztonsága

- ▶ A 8 év feletti gyermekek, valamint azok a személyek, akiknek érzékszervi vagy szellemi képességeik nem teljes mértékben fejlődtek ki, továbbá akik nem ismerik a terméket, azok csak felügyelet mellett, vagy a biztonságos használatról és a kockázatokról szóló megfelelő képzettség birtokában használhatják a terméket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítási és karbantartási feladatokat a gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik el. 3 év alatti gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- ▶ A csomagolóanyagok veszélyt jelenthetnek a gyermekekre. Olyan helyen tárolja a csomagolóanyagokat, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

- ▶ Az elektromos termékek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Működés közben ne engedje a gyermekeket a gép közelébe! Ne hagyja, hogy a gyermekek a géppel játsszanak! Használja a gyerekszárat, hogy a gyermekek ne befolyásolhassák a gép működését.
- ▶ Amennyiben elhagyja a helyiséget, ahol a gép található, soha ne felejtse el bezárni a készülék ajtaját.
- ▶ A mosószeret és az egyéb anyagokat biztonságos, gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja, tartsa zárva a mosószer tartó fedelét és a mosószer csomagolását.

### 1.3 Elektromos biztonság

- ▶ Amennyiben a termék meghibásodik, ne használja addig, amíg azt a kijelölt szerviz szakembere nem vizsgálta meg. Fennáll az áramütés veszélye!
- ▶ A terméket úgy tervezték, hogy áramkimaradást követően a visszakapcsoláskor folytassa a működést. Amennyiben meg szeretne szakítani egy programot, tekintse meg a "Program megszakítása" című fejezetet.
- ▶ Csatlakoztassa a terméket egy 16 A biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz. Ne felejtse a megfelelő földelést szakképzett elektromos műszerésszel kialakíttatni. Cégünk nem vállal felelősséget a felmerülő károkért, ha a terméket a helyi jogszabályoknak megfelelő földelés nélkül használja.
- ▶ Ne tisztítsa a készüléket vízpermettel vagy víz ráöntésével! Fennáll az áramütés veszélye!
- ▶ Nedves kézzel soha ne érintse meg a tápkábel csatlakozóját! Soha ne húzza ki a csatlakozót a tápkábel meghúzásával. Egyik kézzel konnektort nyomva tartson ellen, a másikkal pedig fogja meg a csatlakozót és húzza ki.
- ▶ A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok során mindig húzza ki a konnektorból.
- ▶ Amennyiben a tápkábel sérült, a kockázatok elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, meghatalmazott szervizzel vagy egy hasonlóan képzett személlyel (lehetőleg villanyszerelővel), vagy a forgalmazó által kijelölt személlyel.

### 1.4 Forró felület biztonság

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Magas hőmérsékleten történő mosás során a betöltőajtó üvege erősen felforrósodik. Emiatt mosás közben különösen ügyeljen arra, hogy gyermekek ne érinthessék meg az üvegajtót.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2 Fontos környezetvédelmi előírások

### 2.1 A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése:

A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem lehet más háztartási hulladékkal együtt kidobni, amikor megszabadulnánk tőle. A használt elektromos és elektronikai készülékeket hivatalos gyűjtőpontokra kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz vagy a terméket értékesítő eladóhoz. Mindegyik háztartás fontos szerepet játszik a régi készülékek begyűjtésében és újrahasznosításában. A használt berendezések

megfelelő leadása megelőzik a környezetünkre és egészségünkre gyakorolt káros hatásokat.

### Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

### Csomagolási információk



A termék csomagolása a nemzeti környezetvédelmi törvénykezeseknek megfelelő újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagokat ne a kommunális vagy egyéb hulladékokkal együtt ártalmatlanítsa. Szállítsa el azokat a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontokra.

## 3 Rendeltetésszerű használat

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra vagy a rendeltetésszerű használattól eltérő célra.
- A gép csak a megfelelő jelzéssel ellátott dolgok mosására és öblítésére alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- A berendezés élettartama 10 év. Ezen idő alatt, a készülék megfelelő üzemelése érdekében, biztosítjuk az eredeti cserealkatrészeket.

## 4 Műszaki adatok

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| Beszállító neve vagy védjegye           | Beko           |
| Modell neve                             | HWUE77263CSH2A |
|                                         | 7001540041     |
| Névleges kapacitás (kg)                 | 7              |
| Maximális centrifugálási sebesség (rpm) | 1400           |
| Beépített                               | Nem            |
| Magasság (cm)                           | 84             |
| Szélesség (cm)                          | 60             |
| Mélység (cm)                            | 49             |
| Egyszeres vízbemenet / dupla vízbemenet | • / -          |
| • Elérhető                              |                |
| Elektromos bemenet (V/Hz)               | 230 V / 50Hz   |
| Teljes áram (A)                         | 10             |
| Összteljesítmény (W)                    | 2200           |
| Fő modellkód                            | 1317           |




**ENERGY**


SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (\*)

**A**

**A**

A modellről a termékadatbázisban tárolt információkat az alábbi weblapon érheti el az energiacímkén található modellazonosító (\*) megadásával.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

### Szimbólumtáblázat

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |



**FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el a HomeWhizről szóló részt a vonatkozó hibaelhárítási információkkal kapcsolatban.

## 4.1 Üzembe helyezés

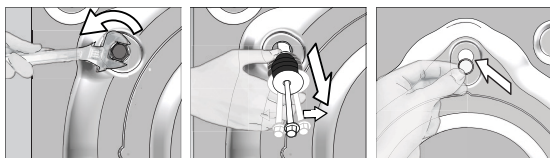
- A termék üzembe helyezéséhez vegye igénybe a legközelebbi szakszerviz szolgáltatásait.
- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatóskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.
- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását szakszervizzel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlanul végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Amennyiben vannak, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

### 4.1.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd és egyenes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a gépet bolyhos szőnyegre vagy más hasonló felületre.
- Ha a mosógépet és a szárítógépet egymásra helyezi el, azok együttes tömege – megpakolva – 180 kilogramm lehet. A terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- A terméket ne helyezze üzembe olyan környezetben, ahol a hőmérséklet 0 °C alá esik.
- A rezgés és a zaj csökkentése érdekében azt javasoljuk, hagyjon rést a készülék oldalainál.
- Graduált padló esetén ne helyezze a terméket a padló pereméhez vagy padozatra.
- Ne helyezzen a mosógépre semilyen hőforrást, mint például főzőlapot, vasalót, sütőt stb. és ne használja őket a berendezésen.

### 4.1.3 A szállításhoz használt zárok eltávolítása

- 1 Egy megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg az összes csavart, hogy azok szabadon mozogjanak.
- 2 Enyhén elfordítva távolítsa el a szállítás során használatos biztonsági csavarokat.
- 3 A használati útmutatót tartalmazó tasakban található műanyag fedőket illessze a hátsó panelen lévő nyílásokhoz.



**FIGYELMEZTETÉS:** A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat. Ellenkező esetben a gép megsérülhet.



A biztonsági csavarokat tartsa biztonságos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyeznie a gépet.

A szállítás során használt biztonsági csavarokat a szétszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

## 4.1.4 A vízellátás csatlakoztatása

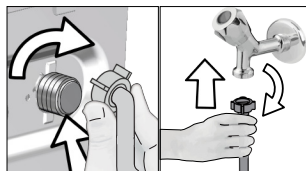


A gép üzemeltetéséhez a víznyomásnak 1 és 10 bar (0,1 – 1 MPa) közt kell lennie. A gép megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolynia percenként. Magasabb víznyomás esetén iktasson be nyomáscsökkentő szelepet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. Ilyen esetben a ruhák károsodhatnak, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági üzemmódba és nem indul el.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az új termékhez ne használjon régi vagy használt vízbeömlő tömlőket. Az ugyanis foltos szennyeződést okozhat a mosott ruhán.



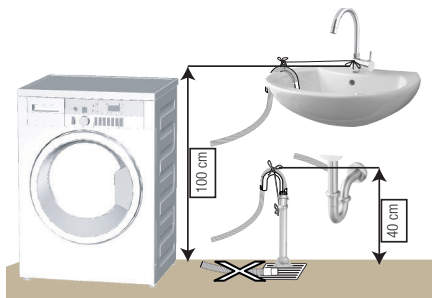
- 1 Kézzel húzza meg a tömlőanyákat. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.
- 2 A tömlő csatlakoztatása után nyissa ki teljesen a csapokat és ellenőrizze, hogy a csatlakozási pontoknál nincs-e szivárgás. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. A tömítő ellenőrzését követően gondosan erősítse vissza az anyát. A vízszivárgás és az okozott károk megelőzése érdekében, ha a termék nincs használatban, zárja el a csapokat.

## 4.1.5 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz

- A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz lefolyóhoz, mosdókagylóhoz vagy kádhoz.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást elöntheti a víz. Ezenfelül, a magas mosási hőmérsékletek miatt a forrázás kockázata is fennáll! Az ilyen helyzetek elkerülése, továbbá az egyetlenes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét biztonságosan szorítsa meg.



- A leeresztő tömlő csatlakoztatása minimum 40 cm, maximum 100 cm magasságban legyen.
- Amennyiben a leeresztő tömlőt kevesebb, mint 40 centi választja el a padlótól, akkor a vízlevezetés nehezzé válik, a mosott ruhák pedig túlságosan vizesek maradhatnak. Ennek következtében, tartsa be az ábrán megadott magasságokat.

- Annak érdekében, hogy a szennyes víz ne folyhasson vissza a gépbe, és hogy a víz leeresztése könnyű legyen, soha ne merítse bele a tömlőt a piszkos vízbe, illetve ne nyomja 15 cm-nél mélyebbre a leeresztő csomokba. Ha a tömlő túl hosszú, vágja vissza.
- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni és azt a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő nem lehet hosszabb 3,2 méternél. A vízszivárgás elkerülése érdekében a hosszabbító cső és a gép lefolyócsőve közötti csatlakozást megfelelően meg kell szorítani, úgy, hogy az ne jöjjön szét, és ne szivároгjon.

## 4.1.6 A lábak beállítása



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgési problémákat okozhat.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon semmilyen szerszámot a csavarok meg lazításához! Az ugyanis a lábak sérülését okozhatja.

- 1 Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
- 2 Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
- 3 Kézzel húzza meg ismét az összes anyát.



## 4.1.7 Elektromos csatlakozás

A terméket egy 16A-es biztosítókkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- Az elektromos hálózat kábelezésének meg kell felelnie a készülék követelményeinek. Áram-védőkapcsoló (ÁVK) használata ajánlott.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltesse be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítók és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket.



**FIGYELMEZTETÉS:** A sérült tápkábeleket a kijelölt szerviz szakemberével cseréltesse ki.

## 4.1.8 Első használat



Mielőtt használatba venné a terméket, győződjön meg róla, hogy az előkészületeket a „Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetekben szereplő előírásoknak megfelelően végezte el.

Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dobtisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a 4.4.2. pontban ismertetett módszert.



Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.

A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradhatott a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

## 4.2 Előkészítés

### 4.2.1 A szennyes ruha szétválogatása

- A ruhákat anyag, szín, szennyezettségi fok és megengedett mosási hőmérséklet szerint válogassa szét.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

### 4.2.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok (például merevítések, övcsatok vagy fémgombok) károsíthatják a gépet. Mosás előtt távolítsa el a fém részeket, vagy ezeket a ruhákat mossa mosóhálóban vagy párnahuzatban.
- A mosás előtt vegyen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérmeék, tollak, gémkapcsok, majd fordítsa ki és tisztítsa meg kefével a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a készülékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyákat mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit.
- Húzza fel a cipzárákat, varrja fel a meglazult gombokat, és javítsa meg a szakadásokat.
- A „Gépben mosható”, illetve a „Kézzel mosható” címkével ellátott termékeket csak a megfelelő programmal mossa.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét pamutruhák sok festéket eresztenek ki magukból. Ezeket mossa külön.
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt. Ha nem biztos a dolgában, kérjen tanácsot egy vegytisztítótól.
- Kizárólag gépi mosáshoz használatos festékeket / színezőket és vízkőmentesítőket használjon. Mindig kövesse a csomagoláson található utasításokat.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- Az angóragyapjúból készült ruhákat mosás előtt tegye be pár órára a fagyasztoóba. Ez csökkenti a szőszképződést.
- Az olyan szennyeset, amelyen liszt, mézskőpor, tejpor, stb. található, a készülékbe helyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek benne.

### 4.2.3. Energia- és víztakarékossági tippek

A következő információk elősegítik a készülék gazdaságos energia- és víztakarékos használatát.

- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb ruhamennyiséggel használja, de soha ne töltse túl a gépet. Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”.
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett hőmérsékletre vonatkozó utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kis mennyiségű, kis mértékben szennyezett ruhákhoz használjon rövidebb programokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha szárítóban szeretné szárítani a ruhákat, akkor válassza a legnagyobb centrifugálási sebességet a mosásnál.
- Ne használjon a mosószer csomagolásán megadottnál több mosószert.

### 4.2.4 A szennyes betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A ruhákat lazán helyezze be a gépbe.
3. Nyomja be az ajtót, míg egy kattán hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csípődött be az ajtónál. A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtó azonnal kinyílik, ha a mosási folyamat véget ért. Ekkor kinyithatja a betöltőajtót. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben.

### 4.2.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ.

A gép a vízmennyiséget automatikusan a behelyezett ruha súlyához igazítja.

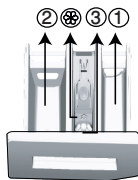


**FIGYELMEZTETÉS:** Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadott információkat. Túltöltés esetén a gép mosóteljesítménye csökken. Ezenkívül zajjal és rezgéssel járó problémák léphetnek fel.

## 4.2.6 A mosószer és az öblítő használata



Mosószer, öblítő, keményítő, ruhafesték, fehérítő vagy vízkőmentesítő használata esetén alaposan olvassa el a csomagoláson található gyártói utasításokat és a javasolt mennyiségeket használja. Használjon mérőpoharat, ha van.



A mosószeradagoló fiók három részből áll:

- (1) előmosáshoz
- (2) főmosáshoz
- (3) öblítéshez
- (✱) ezen felül az öblítő adagolójában egy szifon is található.

### 8.4.2 Mosószer, öblítő és egyéb tisztítószer

- A program kezdete előtt öntsön a gépbe mosószert és öblítőt.
- Amíg fut a mosási program, ne hagyja nyitva a mosószeradagolót!
- Amennyiben előmosás nélküli programot használ, soha ne öntsön mosószert az előmosó rekeszbe (1. számú rekesz).
- Előmosást tartalmazó program használatakor soha ne öntsön folyékony mosószert az előmosó rekeszbe (1. számú rekesz).
- Mosószeres zacskó vagy mosólabda használata esetén soha ne válasszon előmosást használó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.
- Folyékony mosószer használata esetén ne feledje el betenni folyékony mosószer tartóját a fő mosószeradagolóba (2. számú rekesz).

#### A mosószer kiválasztása

Az alkalmazandó mosószer típusa a mosási programtól, az anyag jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag a javasolt programokat használva, azokhoz való mosószerral mossa (folyékony mosószer, gyapjúsampon stb.)
- Színes ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- A gyapjú ruhákat a javasolt program használatával, speciális gyapjú mosószerral mossa.
- Kérjük, olvassa el a programok leírásáról szóló részt a különböző anyagokhoz javasolt programokkal kapcsolatban.
- A mosószerekre vonatkozó minden ajánlás a választható a programokhoz választható hőmérséklettartományra érvényes.



**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag gépi mosáshoz készült mosószert használjon.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon szappanport.

#### A mosószer mennyiségének beállítása

A használandó mosószer mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve hogy milyen a vízkeménység.

- Ne használjon a csomagoláson feltüntetett mennyiségnél több mosószert, így elkerülheti a túlzott mértékű habzást és a nem megfelelő öblítést, emellett spórolhat és a környezetet is kíméli.
- Kisebb mennyiségű és kevésbé koszos ruhákhoz kevesebb mosószert használjon.

#### Öblítők használata

Töltse az öblítőt a mosószeradagoló fiók öblítő rekeszébe.

- Az öblítőt soha ne töltse a rekesz (>max<) szintje fölé.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószeradagolóba töltené.

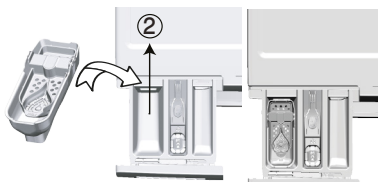


**FIGYELMEZTETÉS:** Ruhái öblítéséhez ne használjon folyékony mosószereket vagy egyéb tisztítószereket, csak mosógépekhez készült öblítőszeret.

## Folyékony mosószerek használata

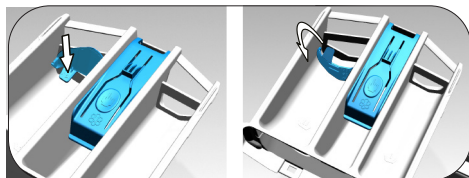
### Amennyiben a termék folyékony mosószertartót is tartalmaz:

- Helyezze be a folyékony mosószertartóját a 2. számú rekeszbe.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel mielőtt a rekeszbe töltene.



### Ha a termék folyékony mosószertartóhoz való alkatrészrel van szerelve:

- Amikor folyékony tisztítószerrel szeretne használni, a megjelölt ponton forgassa a készüléket. A leeső rész akadályt fog képezni a folyékony tisztítószernek.



### Amennyiben a termék nem tartalmaz folyékony mosószertartót:

- Ne használjon folyékony mosószert olyan programok esetén, melyek előmosást használnak.
- Amennyiben a „Befejezési idő” funkciót használja a program későbbi elindításához, a folyékony mosószert foltossá teheti a ruhákat. Amennyiben a Befejezési idő funkciót kívánja használni, ne használjon folyékony mosószert.

### Gél és tablettás mosószert használata

- Amennyiben a gél folyékony halmazállapotú és a mosógép nem tartalmaz speciális folyékony mosószertartót, a gél az első vízbeszívás során öntse a fő mosószertartó rekeszbe. Ha a mosógépnek van folyékony mosószertartója, a mosószert ebbe a tartályba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy ha folyékony szer mosókapszulában van, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyeznie a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosószertartóba (2. számú rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.

### Keményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por alapú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítő rekeszébe töltse.
- Egy mosási menetben ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

### Vízkömentesítő használata

- Minden esetben kizárólag mosógéphez készült vízkömentesítőt használjon.

### Fehérítők használata

- Válasszon ki egy előmosást is tartalmazó programot, majd az előmosás megkezdésekor adagoljon a gépbe fehérítőt. Ne tegyen mosószert az előmosó rekeszbe. Alternatív megoldásként olyan programot válasszon, amely extra öblítés funkciót tartalmaz. Adja hozzá a fehérítőt, miközben az öblítés első lépéseként a termék vizet szív a mosószertartóból.
- Soha ne keverje össze a mosószert és a fehérítőt.
- A bőrirritáció elkerülése érdekében nagyon kevés fehérítőszerrel használjon (kb. 50 ml) és öblítse ki alaposan a ruhákat.
- Ne öntse a fehérítőt a ruhákra.
- Ne használjon fehérítőt színes ruhákhoz.
- Oxigénalapú fehérítőszer használatakor olyan programot válasszon, amelyik alacsony hőmérsékleten mos.

- Az oxigénalapú fehérítők a mosószerrel együtt is alkalmazhatók. Ha azonban annak sűrűsége nem egyezik meg a mosószerével, abban esetben előbb a mosószert tölts be a 2. számú rekeszbe, és várja meg, amíg a gép a vízbeszívás közben beviszi a mosószert. Miközben a gép folytatja a vízfelvételt, adagolja ugyanebbe a rekeszbe a fehérítőt.

### 4.2.7 Tippek a hatékony mosáshoz

| Ruhák                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                   |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Világos és fehér ruhák                                                             |                                                                                                                  | Színek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Fekete/sötét színek                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kényes ruhák/<br>pamut ruhák/<br>selyem ruhák                                                                                     |                                                                                                                                                         |
| (A javasolt hőmérséklet-tartomány a szennyezettségi szint határozza meg: 40–90 °C) |                                                                                                                  | (A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz–40 °C)                                                                                                                                                                                                                                            | (A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz–40 °C)                                                                                                                                                                                                                             | (A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg víz–30 °C)                                        |                                                                                                                                                         |
| Szennyezettségi szint                                                              | <b>Erősen szennyezett</b><br><br>(makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)                                 | Előfordulhat, hogy előkezelést vagy előmosást kell végeznie a foltokon. Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használata agyag vagy föld okozta szennyeződések, illetve olyan foltok esetében ajánlott, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. | Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használata agyag vagy föld okozta szennyeződések, illetve olyan foltok esetében ajánlott, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. Fehértőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt. | Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.       | Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa. |
|                                                                                    | <b>Normál szennyezettség</b><br><br>(Például, a test által a gallérokon és az ingujjakon okozott szennyeződések) | Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.                                                                                                                                                                                                        | Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehértőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.                                                                                                                                | Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. | Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa. |
|                                                                                    | <b>Enyhén szennyezett</b><br><br>(Nincs látható szennyeződés.)                                                   | Fehér ruhákhoz ajánlott mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.                                                                                                                                                                                                       | Színes ruhákhoz ajánlott mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehértőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.                                                                                                                               | Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.        | Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa. |

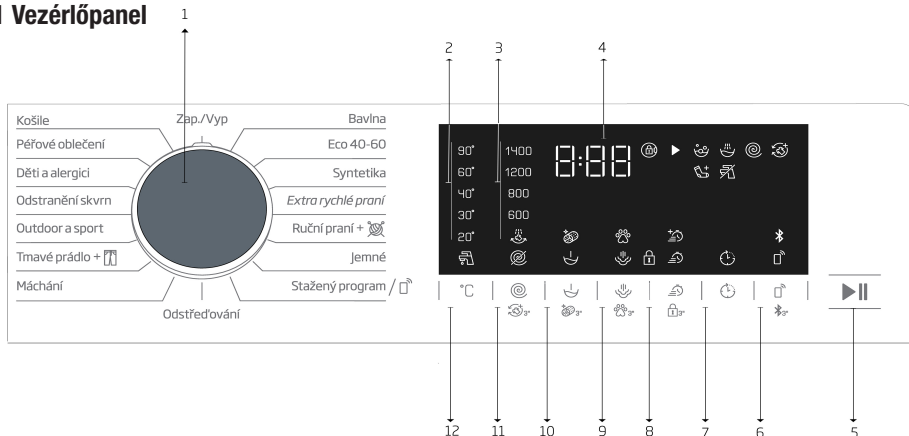
### 4.2.8 Mosási program időtartamának kijelzése

A mosási program időtartama a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A mosógépbe pakolt ruhamennyiségtől, habzástól, kiegyenlítettlen betöltési feltételektől, áramellátásbeli és víznyomásbeli ingadozásoktól, valamint a programbeállításoktól függően a mosási program időtartama automatikusan beállítódik a program közben.

**KIVÉTELES ESETEK:** A Cottons és Cotton Eco (pamut és pamut eco) programok megkezdésekor a kijelző a betöltési mennyiség felére vonatkozó időtartamot mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási mód. 20-25 perccel a program elindítása után a mosógép megállapítja a betöltött ruha mennyiségét. Amennyiben a megállapított mennyiség nagyobb, mint a kapacitás fele, a mosási program ennek megfelelően módosul és a program időtartama automatikusan megnő. A program változását a kijelzőn is nyomon követheti.

## 4.3 A termék használata

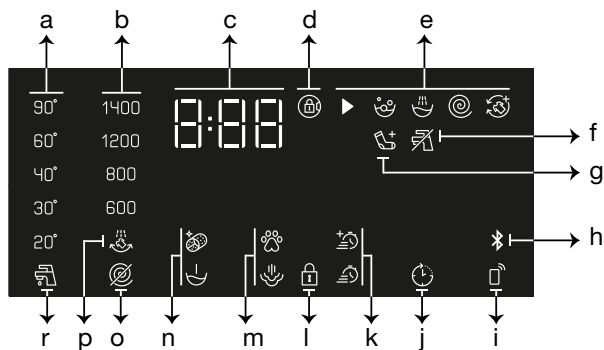
### 4.3.1 Vezérlőpanel



- 1 - Programválasztó gomb
- 2 - Hőmérsékletjelző fények
- 3 - Centrifugaszint-jelző fények
- 4 - Kijelző
- 5 - Start/Szünet gomb
- 6 - Távoli vezérlés gomb

- 7 - Befejezési idő beállító gomb
- 8 - 3. Segédfunkció gomb
- 9 - 2. Segédfunkció gomb
- 10 - 1. Segédfunkció gomb
- 11 - Centrifugálási sebességbeállító gomb
- 12 - Hőmérséklet beállító gomb

### 4.3.2 Szimbólumok



- a- Hőmérsékletjelző
- b- Centrifugálási sebesség kijelző
- c- Időtartamjelző
- d- A betöltőajtó lezárását jelző szimbólum
- e- Programjelző
- f- Nincs víz kijelző
- g - Tölts be a ruhát kijelző
- h- Bluetooth kapcsolat kijelző
- i- Távoli vezérlés kijelző

- j- Késleltetett indítás bekapcsolva kijelző
- k 3. Segédfunkció kijelzők
- l- Gyerekzár aktív szimbólum
- m- 2. Segédfunkció kijelzők
- n- 1. Segédfunkció kijelzők
- o- Nincs centrifugálás szimbólum
- p- Öblítésvárakozás kijelző
- r- Hideg víz kijelző



Az e fejezetben a gép ismertetéséhez használt szemléltetések szematikusak és nem feltétlenül egyeznek meg pontosan az Ön gépének jellemzőivel.

4.3.3 Program és fogyasztási táblázat

| HU                      |       |                   |                   |                         | Kiegészítő funkció |     |        |          |                          |                |                                      |
|-------------------------|-------|-------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-----|--------|----------|--------------------------|----------------|--------------------------------------|
| Programok               |       | Max betöltés (kg) | Vízfogyasztás (l) | Energiafogyasztás (kWh) | Max. sebesség      | Gőz | Gyors+ | Előmosás | Állatszőrök eltávolítása | Gyűrődésgátló+ | Választható hőmérséklet-tartomány °C |
| Pamut                   | 90    | 7                 | 94                | 2,30                    | 1400               | •   | •      | •        | •                        | •              | Hideg-90                             |
|                         | 60    | 7                 | 94                | 1,70                    | 1400               | •   | •      | •        | •                        | •              | Hideg-90                             |
|                         | 40    | 7                 | 92                | 0,95                    | 1400               | •   | •      | •        | •                        | •              | Hideg-90                             |
| Eco 40 - 60             | 40*** | 7                 | 44                | 0,633                   | 1400               |     |        |          |                          |                | 40-60                                |
|                         | 40*** | 3,5               | 27                | 0,200                   | 1400               |     |        |          |                          |                | 40-60                                |
|                         | 40*** | 2                 | 35                | 0,425                   | 1400               |     |        |          |                          |                | 40-60                                |
| Szintetikus             | 60    | 3                 | 65                | 1,20                    | 1200               | •   | •      | •        | •                        | •              | Hideg-60                             |
|                         | 40    | 3                 | 63                | 0,85                    | 1200               | •   | •      | •        | •                        | •              | Hideg-60                             |
| Gyors mosás             | 90    | 7                 | 66                | 2,15                    | 1400               | •   | •      |          |                          | •              | Hideg-90                             |
|                         | 60    | 7                 | 66                | 1,15                    | 1400               | •   | •      |          |                          | •              | Hideg-90                             |
|                         | 30    | 7                 | 66                | 0,20                    | 1400               | •   | •      |          |                          | •              | Hideg-90                             |
| Gyors mosás + Gyors+    | 30    | 2                 | 39                | 0,15                    | 1400               | •   | •      |          |                          | •              | Hideg-90                             |
| Kézi mosás / Gypjú      | 40    | 1,5               | 53                | 0,50                    | 1200               |     |        |          |                          |                | Hideg-40                             |
| Finom textíliák         | 40    | 3                 | 53                | 0,70                    | 800                |     |        |          |                          |                | Hideg-40                             |
| Sötét szövetek / Farmer | 40    | 3                 | 75                | 0,80                    | 1200               | •   | •      | •        | •                        | •              | Hideg-40                             |
| Sportruházat            | 40    | 3                 | 51                | 0,45                    | 1200               |     |        | •        |                          |                | Hideg-40                             |
| Folteltávolítás         | 60    | 3,5               | 75                | 1,55                    | 1400               |     | •      | •        |                          |                | 30-60                                |
| Higiénia                | 90    | 7                 | 120               | 2,80                    | 1400               | *   |        |          |                          |                | 20-90                                |
| Tollkabát               | 60    | 1,5               | 75                | 1,20                    | 800                | •   |        |          |                          |                | Hideg-60                             |
| Ingek                   | 60    | 3                 | 57                | 1,20                    | 800                | •   | •      | •        | •                        | •              | Hideg-60                             |
| Dobtisztítás+           | 90    | -                 | 73                | 2,60                    | 600                | *   |        |          |                          |                | 90                                   |
| Letöltött Program*****  |       |                   |                   |                         |                    |     |        |          |                          |                |                                      |
| Vegyes                  | 40    | 3                 | 68                | 0,75                    | 800                | •   | •      | •        |                          | •              | Hideg-40                             |
| Függöny                 | 40    | 2                 | 86                | 0,65                    | 800                |     |        | •        |                          |                | Hideg-40                             |
| Fehérnemű               | 30    | 1                 | 70                | 0,30                    | 600                |     |        |          |                          |                | Hideg-30                             |
| Plüss játékok           | 40    | 1                 | 53                | 0,50                    | 600                |     |        |          |                          |                | Hideg-40                             |
| Törölköző               | 60    | 2                 | 75                | 1,20                    | 800                | •   |        |          |                          |                | Hideg-60                             |

- : Választható.
- \* : Automatikusan kiválasztott funkciók, nem törölhetők.
- \*\*\* : Az Eco 40-60 40 °C hőmérsékletű tesztprogram megfelel az EN 60456:2016/A11:2020 szabványnak, az energiacímke pedig az (EU) 2019/2014 bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletnek
- \*\*\*\*\* : Ezek a programok a HomeWhiz applikációval használhatók. Az energiafogyasztás nőhet a kapcsolat miatt.
- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiség meghatározásához.

|                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                 | A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, a vízkeménység és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a szennyes típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.                                                                                                                                          |
|                                                                                 | A mosási idő a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A gépbe helyezett szennyes mennyiségétől függően 1-1,5 órás különbség lehet a kijelzőn mutatott időtartam és a mosási ciklus tényleges időtartama között. Az időtartam rövidesen a mosás elindítása után automatikusan frissül.                                                                    |
|                                                                                 | „A segédfunkciók kiválaszthatóságát a gyártó módosíthatja. A gyártó hozzáadhat új választható funkciókat, vagy eltávolíthatja azokat.”<br>„A gép centrifugálási sebessége programonként eltérő lehet, azonban a sebesség nem haladhatja meg a gép maximális centrifugálási sebességét.”                                                                                 |
|                                                                                 | Mindig a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet válassza. Azok a leghatékonyabb programok energiafogyasztás szempontjából, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten hosszabb időtartamig működnek.<br>A zaj és a fennmaradó nedvesség a centrifugálás sebességétől függnek: minél magasabb a centrifugálás sebessége, annál nagyobb a zaj és annál kisebb a fennmaradó nedvesség. |

| Fogyasztási értékek (HU) |                               |                                      |                |                        |                                |                          |                                |                          |
|--------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|----------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|
|                          | Hőmérséklet kiválasztása (°C) | Centrifugálási sebesség (ford./perc) | Kapacitás (kg) | Program hossza (óó:pp) | Energiafogyasztás (kWh/ciklus) | Vízfogyasztás (l/ciklus) | Szennyes ruha hőmérséklet (°C) | Fennmaradó nedvesség (%) |
| Eco 40-60                | 40                            | 1400                                 | 7.0            | 03:27                  | 0.633                          | 44.0                     | 37                             | 53.9                     |
|                          | 40                            | 1400                                 | 3.5            | 02:41                  | 0.425                          | 35.0                     | 31                             | 53.9                     |
|                          | 40                            | 1400                                 | 2              | 02:41                  | 0.200                          | 27.0                     | 24                             | 53.9                     |
| Pamut                    | 20                            | 1400                                 | 7              | 03:15                  | 0.700                          | 92.0                     | 20                             | 53.9                     |
| Pamut                    | 60                            | 1400                                 | 7              | 03:15                  | 1.700                          | 94.0                     | 60                             | 53.9                     |
| Szintetikus              | 40                            | 1400                                 | 3              | 02:10                  | 0.850                          | 63.0                     | 40                             | 40                       |
| Gyors mosás              | 30                            | 1400                                 | 7              | 00:28                  | 0.200                          | 66.0                     | 23                             | 62                       |

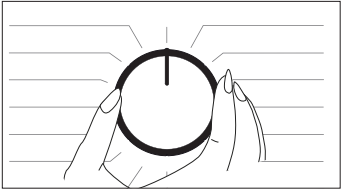
Az eco 40-60-tól eltérő programokra megadott értékek tájékoztató jellegűek.

#### 4.3.4 Programválasztás

- Válasszon ki egy, a szennyes ruha fajtájának, mennyiségének és szennyezettségének megfelelő programot a „Program- és fogyasztási táblázat” szerint.

|                                                                                     |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.                            |
|                                                                                     | A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét, szennyezettségét és maximális mosási hőmérsékletét. |

- A **programválasztó gomb** segítségével válassza ki a kívánt programot.



## 4.3.5 Programok

### • Eco 40-60

Az eco 40-60 program alkalmas a 40 vagy 60 °C-on együtt mosható, átlagosan szennyezett pamutruhák megtisztítására, és ezt a programot használják a környezetbarát tervezésről szóló uniós jogszabályoknak való megfeleléshez.

Bár a mosási idő hosszabb, mint az összes többi program esetében, komoly energia- és vízmegtakarítást biztosít. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megállapított mosási hőmérséklettől. Amennyiben kevesebb ruhát rak be a gépbe (pl. a betölthető mennyiség felét vagy kevesebbet), a program bizonyos szakaszainak időtartama automatikusan lerövidülhet. Ebben az esetben a víz- és energiafogyasztás tovább csökken.

### • Pamut (Bavlna)

Ezzel a programmal moshatja ki a tartós pamut anyagú ruhaneműit (pl. lepedők, ágynemű, törölközők, fürdőköpenyek, alsónemű, stb.). A gyorsmosás gomb benyomása esetén a program időtartama észrevehetően rövidül, az intenzív mosási mozgások mégis biztosítják a hatékony mosási teljesítményt. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműeknek.

### • Szintetikus (Syntetika)

Ezzel a programmal szintetikus anyagú ruhaneműket (pl. ingeket, blúzokat, szintetikus/pamut vegyes szöveteket, stb.) moshat ki. A program időtartama észrevehetően rövidül, és nagy teljesítményű mosást biztosít. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműeknek.

### • Kézi mosás / Gyapjú (Vlněné prádlo / Rucní praní)

Használja gyapjú/kényes ruhaneműk mosásához. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

### • Higiénia+ (Deti a alergici)

A program elején alkalmazott gőzölési fázis lehetővé teszi a szennyeződések felpuhítását.

Ez a program antiallergén, higiénikus mosást, magas hőmérsékleti szintet, intenzív és hosszú mosási időt igénylő ruhákhoz (babaruhákhoz, ágyneműkhöz, alsóneműkhöz, pamut ruhákhoz, stb.) használható. A nagyfokú higiénáról a program előtt alkalmazott gőzölés, a hosszú melegítés és a kiegészítő öblítési fázis gondoskodik.

• A programot 60 °C hőmérsékleten a „The British Allergy Foundation” (Allergy UK) tesztelte, és tanúsította, hogy a program a baktériumok és a penész mellett hatékonyan távolítja el az allergén anyagokat is.



Az Allergy UK a British Allergy Association márkanéve. A jóváhagyási pecsétet azzal a céllal alkották meg, hogy javaslataival segítse az embereket a termékkel kapcsolatban, hogy az korlátozza / csökkenti / eltávolítja az allergéneket, és jelentősen csökkenti az allergének mennyiségét olyan környezetben, ahol allergiás betegek élnek. Célja tehát, hogy biztosítékot adjon arról, hogy a termékek tudományos teszteken és vizsgálatokon mentek át annak érdekében, hogy mérhető eredmények születhessenek.

### • Tollkabát (Pérové obleceni)

Használja ezt a programot olyan, tollat tartalmazó kabátok, mellények, dzsekik stb. mosására, amelyek „géppel mosható” jelzéssel vannak ellátva. A speciális centrifugálási profilnak köszönhetően biztosítva van, hogy a víz eléri a tollak közötti levegőréseket.

### • Centrifugálás+Leeresztés (Odšted'ování)

Használja ezt a programot, hogy eltávolítsa a ruhákból a vizet vagy leeressze a gépben lévő vizet.

### • Öblítés (Máčení)

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

### • Függyő \*\*\*\*\*

Ezzel a programmal moshatja ki a tüllöket és a függönyöket. Mivel ezek hálós textúrája fokozott habzást okoz, csak kevés mosószert használjon. A program speciális centrifugálási profiljának köszönhetően a tüllök és a függönyök kevésbé gyűrődnek. Ne helyezzen a gépbe függönyöket a meghatározott mennyiségen túl, különben azok sérülhetnek.



A programhoz kifejezetten függönyökhöz készült mosószert használata javasolt a mosópor-adagolóban.

### • Ingek (Košile)

Ezzel a programmal a pamut, a műszál és a vegyes anyagú ingek együtt. Csökkenti a gyűrődéseket. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor az előkezelési algoritmus lesz végrehajtva.

• Vigye fel az előkezelő szert közvetlenül a ruhákra vagy adagolja a mosószerrel együtt, amikor a gép elkezd vizet szívni a mosópor-adagolóból. Így sokkal rövidebb idő alatt ugyanolyan teljesítményt érhet el, mint a normál mosásnál. Ráadásul megnő az ingek élettartama is.

### • Gyors mosás (Extra rychlé praní)

Használja arra ezt a programot, hogy az enyhén szennyezett vagy foltmentes pamut ruhákat rövid idő alatt kimossa. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor a program időtartama 14 perccel csökken. A gyorsmosás funkció kiválasztása esetén legfeljebb 2 (két) kg ruhát moshat ki.

### • Sötét szövetek/ Farmer (Tmavé prádlo/ Džíny)

Ezzel a programmal őrizheti meg sötét ruhái és farmerei színét. A program a különleges mozgásának köszönhetően még alacsony hőmérsékleten is magas mosási teljesítményt nyújt. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk. Kényes, pl. gyapjút tartalmazó ruháit ne mossa ezzel a programmal.

### • Vegyes\*\*\*\*\*

E program segítségével a pamut és a szintetikus ruhákat szétválogatás nélkül, együtt moshatja.

### • Finom textiliák (Jemné)

Ez a program a kényes ruhaneműk, pl. pamut/szintetikus vegyes kötött ruhák vagy harisnyák mosására alkalmas. Ez a program kíméletesebb mosási műveletet alkalmaz. Azokat a ruhákat, amelyeknek szeretné megőrizni a színét, mossa 20 fokon vagy válassza ki a hideg mosás opciót.

### • Fehérnemű\*\*\*\*\*

Ezzel a programmal kézi mosáshoz alkalmas, kényes ruhákat és női fehérneműket moshat ki. A kisebb mennyiségű ruhákat helyezze mosóháliba. A kapcsokat, gombokat kapcsolja be, a cipzárokat húzza fel.

### • Sportruházat / Sport (Outdoor a sport)

Ezzel a programmal moshatja pamut/szintetikus vegyes anyagokat vagy vízlepergető borítással (pl. gore-tex) rendelkező kültéri- és sportruháit. Különleges forgómozgásainak köszönhetően biztosítja ruháinak gyengéd tisztítását.

### • Folteltávolítás (Odstranění skvrn)

A készülék rendelkezik egy különleges folttisztító programmal is, amely a lehető leghatékonyabban távolítja el a különböző folt típusokat. Ezt a programot kizárólag tartós, színtartó pamut ruhák mosásához használja. Ne mosson vele kényes és színeresztő ruhákat. Mosás előtt ellenőrizze a ruhák címkéit (javasoljuk olyan pamut ingekhez, nadrágokhoz, rövidnadrágokhoz, pólókhoz, babaruhákhoz, pizsamákhoz, kötényekhez, asztalterítőkhoz, ágyneműkhöz, lepedőkhöz, fürdő- és strandtörölközőkhöz, zoknikhoz, és alsóneműkhöz, melyek alkalmasak magas hőmérsékletű és hosszú idejű mosáshoz). Az automatikus folteltávolító programot 24 típusú folt eltávolítására használhatja, melyeket három különböző csoportra osztottunk, amiket a „Gyorsmosás” gomb segítségével választhat ki. Az alábbiakban találja azoknak a foltoknak a típusait, melyeket gyorsmosással moshat: A kiválasztott foltípustól függően a különleges program beállítja az öblítés tartási idejét, a mosás intenzitását, és a mosási és öblítési időt. Az alábbiakban találja azoknak a foltoknak a típusait, melyeket gyorsmosással moshat:

| Ha a gyorsmosás nincs kiválasztva | Ha a „Gyorsmosás” gombot egyszer nyomja meg | Ha a „Gyorsmosás” gombot kétszer nyomja meg |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Izzadság                          | Vér                                         | Tea                                         |
| Szennyezett gallér                | Csokoládé                                   | Kávé                                        |
| Ételmaradék                       | Puding                                      | Gyümölcslé                                  |
| Majonéz                           | Fű                                          | Ketchup                                     |
| Salátaöntet                       | Sár                                         | Vörösbor                                    |
| Smink                             | Tojás                                       | Keményítő                                   |
| Gépolaj                           | Vaj                                         | Lekvár                                      |
| Bébiétel                          | Curry                                       | Szén                                        |

- Válassza ki a feltöltőprogramot.
- Válassza ki a tisztítani kívánt foltot a fenti csoportokban, majd válassza ki az adott csoportot a külső gyorsfunkció gombbal.
- Alaposan olvassa el a ruhadarabok mosási címkéjét, és ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérsékletet és centrifugálási sebességet állította be.

#### • Letöltött Program (Stažený program)

Ez a speciális program lehetővé teszi, hogy különböző programokat töltsön le igény szerint. Eredetileg az a program szerepel itt, amelyet a HomeWhiz applikációban alapértelmezettként lát. A HomeWhiz applikáció segítségével azonban választhat egy programot az előre beállított programcsoportok közül, amelyre lecserélheti és helyette használhatja.



Amennyiben a HomeWhiz funkciót és a Távols vezérlés funkciót szeretné használni, a Letöltött Programot kell kiválasztania. Erről részletes információt a 4.3.15 HomeWhiz és Távols vezérlés funkció részben találhat.

#### • Plüss játékok\*\*\*\*

A plüss játékokat kímélő programmal kell mosni a kényes anyaguk, valamint a bennük található szövetszálak és kiegészítő tartozékaik miatt. A kímélő mosási mozgásoknak és a centrifugálási profilnak köszönhetően a plüss játék program megóvjaa a játékokat a mosás során. Folyékony mosószer használata javasolt.



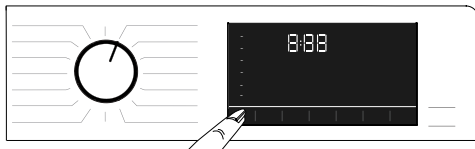
Kemény felületet tartalmazó törékeny játékokat soha ne mosson.

A játékokat nem szabad a ruhákkal együtt mosni, mert károsíthatják azokat.

#### • Törölköző\*\*\*\*\*

Használja ezt a programot tartós pamut anyagú szennyesekhez, például törölközőkhöz. Tegye be a gépbe a törölközőket, és közben figyeljen arra, hogy ne érjenek hozzá az ajtógumihoz vagy az üveghez.

### 4.3.6 Hőmérséklet kiválasztása



Új program kiválasztásakor a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz ajánlott hőmérséklet. Lehetséges, hogy az ajánlott hőmérsékleti érték nem a maximális hőmérséklet, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A hőmérséklet megváltoztatásához nyomja meg a **Hőmérséklet beállító gombot**. A hőmérséklet fokozatosan csökken.



Ha a hőmérséklet beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

A hőmérséklet a mosás elindulását követően is változtatható. E változtatás akkor tehető meg, ha a mosási lépések azt lehetővé teszik. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.



A hidegmosás opcióra lépve és még egyszer megnyomva a hőmérséklet beállító gombot, a kijelzőn a kiválasztott programhoz ajánlott maximális hőmérséklet jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez ezután nyomja meg ismét a Hőmérsékletbeállító gombot.

### 4.3.7 Centrifugázási sebesség kiválasztása



Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugálási sebesség megjelenik a **Centrifugálási sebesség** kijelzőn.



Lehetséges, hogy az ajánlott centrifugálási sebességérték nem a maximális centrifugálási sebesség, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A centrifugálási **sebesség megváltoztatásához** nyomja meg a Centrifugálási sebesség beállítása gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken.

Ezután az adott modeltől függően a „Rinse Hold” 〰️ "(Öblítés tartás) vagy a „No Spin” 〰️ "(Nincs centrifugálás) opció megjelenik a kijelzőn.

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválasztható az **Öblítéstartás** funkció, így a ruhák nem gyűrődnek meg, amikor nincs víz a gépben.

E funkció segítségével a ruhák az utolsó öblítévízben maradnak.

Ha az Öblítés tartás funkció után ki szeretné centrifugálni a ruhákat:

- Állítsa be a **centrifugálási sebességet**.

- Nyomja meg az **Indítás / Szünet / Törlés gombot**. A program folytatódik. A gép leengedi a vizet és kicentrifugálja a ruhákat.

Ha a program végén centrifugálás nélkül kívánja leengedni a vizet, akkor használja a **Nincs centrifugálás** funkciót.



Ha a centrifugálási sebesség beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

Ha a mosási lépések lehetővé teszik, akkor a mosás megkezdését követően a centrifugálási sebesség változtatható. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.

### Öblítés tartás

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválaszthatja az öblítés tartása funkciót, ezzel a ruhák az utolsó öblítévízben maradnak és megelőzhető a ruhák meggyűrődése, akkor, amikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugálás nélkül kívánja leeresztetni a vizet, nyomja meg a Start/ Szünet gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését.

Ha a vízben tartott szennyezt szeretné kicentrifugálni, akkor állítsa be a centrifugálási sebességet, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A program folytatódik. A vizet a gép leereszti, a ruhákat kicentrifugálja, és a program végig lefut.

## 4.3.8 Segédfunkció választás



A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Programválasztáskor a kiválasztott segédfunkció szimbólumának mezője is kigyullad.



Ha olyan segédfunkció gombot nyom meg, amely az aktuális programhoz nem választható, a gép figyelmeztető hangjelzést ad.

A mosás elindulását követően az aktuális programhoz választott segédfunkció mezői továbbra is világítanak.



Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, mely összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törölődik, és csak a második fog életbe lépni. Ha például először kiválasztja az Extra víz funkciót, majd a Gyorsmosás funkciót szeretné kiválasztani, akkor az Extra víz funkció törölődik és a Gyorsmosás funkció marad aktív.

Olyan segédfunkciókat nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”)

Egyes programokhoz olyan segédfunkciók tartoznak, amelyeket egyidejűleg kell működtetni. E funkciók nem törölhetők. Az ilyen segédfunkció kerete nem, csak a belső terület világít.

### 4.3.8.1 Segédfunkciók

#### • Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett ruhanemű esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.

#### • Gyors+

A program kiválasztása után a program idejének lerövidítéséhez nyomja meg a gyorsmosás beállítógombját. Egyes programok esetében a mosási idő több mint 50%-kal lerövidíthető. Ennek ellenére jó mosási teljesítmény érhető el, mert megváltozott az algoritmus.

Bár ez programonként eltérő, a gyorsmosás funkciógombjának egyszeri megnyomásával a program futási ideje egy bizonyos szintre csökken, ha pedig a gombot ismét megnyomja, az idő a minimális szintre csökken.

A jobb mosási teljesítmény elérése érdekében ne használja a gyorsmosás funkciót, ha erősen szennyeződött ruhákat mos.

A gyorsmosási gombbal akkor csökkentse le a mosási időt, ha a ruhanemű enyhén vagy mérsékelten szennyeződött.

#### • Gőz

Kis mennyiségű makulátlan pamut, szintetikus vagy vegyes ruhanemű esetében ezzel a programmal csökkentheti a gyűrődéseket és a vasalási időt.



A gőzölös funkció aktiválásakor ne használjon folyékony mosószert, ha a készülék nem rendelkezik folyékonymosószer-tartó kupakkal vagy adagoló funkcióval. Ellenkező esetben folt maradhat a ruhákon.

#### • Távoli vezérlés

Ezt a segédfunkció gombot használva a terméket okoseszközökhöz csatlakoztathatja. Erről részletes információt a 4.3.15 HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció részben találhat.

#### • Egyéni program

Ez a segédfunkció a Pamut és Szintetikus programok esetében csak a HomeWhiz applikációval együtt használható. Amikor ez a segédfunkció aktív, akár 4 kiegészítő öblítési fázist adhat a programhoz. Néhány olyan segédfunkciót is kiválaszthat és használhat, amelyek a terméken nincsenek feltüntetve. A Pamut és Szintetikus programok idejét biztonságos korlátok között növelheti vagy csökkentheti.



Az Egyéni program segédfunkció használata esetén a mosási teljesítmény és az energiafogyasztás eltér a megadott értéktől.

### 4.3.8.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok

#### 3 másodpercig történő nyomva tartásával

#### • Dobtisztítás 3"

A program kiválasztásához tartsa lenyomva a Segédfunkció 1 gombot 3 másodpercig. Használja rendszeresen (1-2 havonta) a dob megtisztításához és a szükséges higiénia biztosításához. A programot gőzölés előzi meg, hogy a dobban lévő szennyeződések felpuhuljanak. Úgy működtesse a programot, hogy a gép teljesen üres.

A jobb eredmények érdekében tegyen mosógépekhez használatos vízközlőt a mosószer rekeszébe. „2”. A program végeztével nyissa ki a betöltőajtót, hogy a belseje kiszáradhasson.



Ez nem egy mosási program. Kizárólag karbantartási célokat szolgál.

Ne indítsa el ezt a programot, ha gépben ruha is van. Ha megpróbálja, akkor a gép érzékeli, hogy a dob nem üres és leállítja a programot.

#### • Gyűrődésgátló+ 3"

A funkció kiválasztásához tartsa nyomva a centrifugaválasztó gombot 3 másodpercig, és az adott művelethez tartozó ellenőrző fény bekapcsol. Ha ezt választja, a dob a program végén a gyűrődések elkerülése érdekében legfeljebb 8 órán keresztül forogni fog. A 8 órás időtartam alatt leállíthatja a programot, és bármikor kivetheti a ruhákat. A funkció leállításához nyomja meg a funkcióválasztó gombot vagy a gép be-/kikapcsoló gombját.

A program ellenőrző fénye a funkció leállításáig vagy a művelet befejezéséig égve marad. Ha a funkciót nem állította le, az a következő mosási ciklusokban is aktív marad.

### • **Állatszűrők eltávolítása** 3"

Ez a funkció a 2. Segédfunkció gomb benyomásával és 3 másodpercig tartó nyomva tartásával választható. Ezzel a funkcióval hatékonyan eltávolíthatók a ruhákra tapadt állati szőrök. A funkció részét képezi az Előmosás és az Extra öblítés program. A mosás során több víz kerül felhasználásra, ami elősegíti a az állati szőr hatékonyabb eltávolítását.

### • **Gyerekszár** 3"

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyerekszárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



A mosógépet a bekapcsoló gombbal lehet be-/kikapcsolni, ha a gyerekszár aktív. A mosógép ismételt bekapcsolásakor a program onnan folytatódik, ahol az le lett állítva.

Ha a gyerekszár be van kapcsolva, akkor a gombok megnyomásakor egy hangfigyelmeztetés hallható. A hangfigyelmeztetés törölődik, ha a gombokat egymás után ötször megnyomja.

### **A gyerekszár aktiválása:**

**Nyomja meg és tartsa nyomva a 3. Segédfunkció gombot** 3 másodpercig. Amint a kijelzőről eltűnik a „3-2-1” visszaszámlálás, a „Gyerekszár bekapcsolva” jelenik meg a kijelzőn. Ha ez a figyelmeztetés megjelenik, elengedheti a **3. Segédfunkció gombot**.

### **A gyerekszár kikapcsolása:**

**Nyomja meg és tartsa nyomva a 3. Segédfunkció gombot** 3 másodpercig. Amint a eltűnik a „CL 3-2-1” visszaszámlálás, a „Gyerekszár kikapcsolva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

### • **Bluetooth 3** 3"

A bluetooth kapcsolat funkció segítségével csatlakoztathatja okoseszközét a géphez. Így okoseszközén információkat kaphat a gépről, és kezelheti is vele.

### **A bluetooth kapcsolat aktiválásához:**

**Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés funkció gombot** 3 másodpercig. A kijelzőn előbb a „3-2-1” visszaszámlálás, majd a „Kikapcsolva” ikon jelenik meg. Engedje fel a **Távoli vezérlés funkció gombot**. A bluetooth ikon villog, amíg folyamatban van a termék és az okoseszköz párosítása. Ha a kapcsolat sikeres, az ikon továbbra is látható marad.

### **A bluetooth kapcsolat megszüntetéséhez:**

**Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés funkció gombot** 3 másodpercig. A „3-2-1” visszaszámlálás megjelenik a kijelzőn, majd a Bluetooth ikon eltűnik a kijelzőről.



Ahhoz, hogy a bluetooth kapcsolat létre tudjon jönni, be kell fejezni a HomeWhiz applikáció kezdeti beállítását. A beállítás után ha a programválasztó gomb a Letöltött Program/Távoli vezérlés pozícióban van, akkor távoli vezérlés funkció gomb megnyomása automatikusan létrehozza a bluetooth kapcsolatot.

## 4.3.9 Befejezési idő

### **Időkijelzés**

A program működése közben a befejezésig hátralévő idő órában és percben kifejezve, „01:30” formában jelenik meg a kijelzőn.



A program időtartama eltérhet a „Program és fogyasztási táblázat” fejezetben feltüntetett értékektől, függően a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosandó ruha típusától és mennyiségétől, a kiválasztott segédfunkcióktól és az esetleges feszültségingadozásoktól.

A **Befejezési idő** funkció segítségével a program elindítása akár 24 órával is eltolható. A **Befejezési idő** gomb megnyomását követően a kijelzőn megjelenik a program befejeződésének becsült ideje. A **Befejezési idő** beállításakor a **Befejezési idő** kijelzője világít.



A Befejezési idő funkció aktiválásához és ahhoz, hogy a program a meghatározott idő leteltével érjen véget, az idő beállítása után meg kell nyomni a **Start/Szünet** gombot.



Amennyiben törölni szeretné a Befejezési idő funkciót, tekerje a gombot a **be / ki** pozícióba a gépen.



Ha a Befejezési idő funkciót használja, ne tegyen folyékony mosószert a 2. számú mosószerekészbe. Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

- 1 Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adja hozzá a mosószert, stb.
- 2 Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.
- 3 A **Befejezési idő** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt befejezési időt. A **Befejezési idő** kijelző világít.
- 4 Nyomja meg a **Start / Szünet** gombot. Az idő visszaszámlálás elkezdődik. “:.” A kijelző közepén látható hátralévő idő elkezd villogni.



A Befejezési időig tartó visszaszámlálás alatt további szennyes ruhát tehet a gépbe. A visszaszámlálás végén a Befejezési idő kijelző kiálszik, elindul a mosási program és a kiválasztott program ideje megjelenik a kijelzőn.

A Befejezési idő kiválasztásával a képernyőn megjelenő idő a befejezési időből plusz a kiválasztott program időtartamából tevődik össze.

#### 4.3.10 A program elindítása

- 1 A program elindításához nyomja meg a **Start / Szünet** gombot.
- 2 A **Start / Szünet** gomb, amely eddig nem világított, most elkezd folyamatosan világítani, jelezve, hogy a program elindult.



- 3 A betöltőajtó lezáródik. A betöltőajtó lezárását követően az ajtózár szimbólum megjelenik a kijelzőn.



- 4 A Programjelző kigyullad a kijelzőn és mutatja az aktuális programfázist.

#### 4.3.11 Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

A betöltőajtó lezárásakor az „Ajtó zárva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



A Távoli vezérlés funkció választása esetén az ajtó lezáródik. Az ajtó kinyitásához kapcsolja ki a Távoli indítás funkciót a Távoli indítás gomb megnyomásával vagy a programpozíció módosításával.

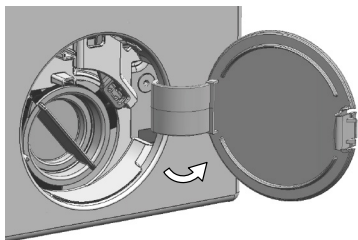
## A betöltőajtó kinyitása áramkimaradás esetén:



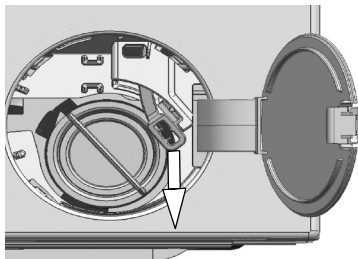
Áramkimaradás esetén a betöltőajtó kézi nyitásához használja a szivattyúszűrő fedele alatti vésznyitó kart.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy ne legyen víz a gépben, hogy a betöltőajtó kinyitásakor a víz ne folyhasson ki.



- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Nyissa ki a szivattyú szűrő fedelét



- Oldja ki a betöltőajtó vésznyitó karját a szűrőfedél hátsó részén.
- Nyissa ki a rakodási ajtót a rakodási ajtó vészfogantyújának lefelé húzásával.
- Próbálja meg ismét lefelé húzni a fogantyút, ha a rakodóajtó nincs nyitva.
- A rakodási ajtó kinyitása után állítsa a rakodóajtó vészfogantyúját eredeti helyzetébe..

### 4.3.12 A kiválasztások módosítása a program elindulását követően

**Ruhák hozzáadása a program elindulását követően** 

**Amennyiben a Start/Szünet** gomb megnyomásakor a gépben lévő vízszint megfelelő, az ajtó kioldódik, majd kinyílik, ekkor további ruhákat tölthet be. A kijelzőn az ajtó szimbóluma kialszik, az ajtózárr pedig kioldódik. A ruhák betöltése után csukja be az ajtót, majd ismét nyomja meg a **Start/Szünet** gombot, ekkor a mosási folyamat folytatódik.



**Amennyiben a Start/Szünet** gomb megnyomásakor a gépben lévő vízszint nem megfelelő, az ajtózárr nem oldható ki, az ajtózárr szimbóluma pedig égve marad a kijelzőn.



Ha a gépben lévő víz hőmérséklete meghaladja az 50 °C-ot, az ajtózárr biztonsági okokból még abban az esetben sem oldható ki, ha a víz szintje megfelelő.

### A gép szünet üzemmódba állítása:

**Ha a gépet szünetelés üzemmódba szeretné állítani, nyomja meg a Start / szünet gombot.** A Szünet szimbólum villog a kijelzőn.



### A programválasztás módosítása a program elindulását követően:

**Az aktuális program futása közben a program módosítása lehetséges, hacsak nincs bekapcsolva a Gyerekzár.** Ez a lépés törli az aktuális programot.



A kiválasztott program újra elindul.

### A segédfunkció, a sebesség és a hőmérséklet módosítása

A már elért programfázistól függően törölheti vagy aktiválhatja a segédfunkciókat. Lásd: „Segédfunkció kiválasztása”

Megváltoztathatja a sebesség- és a hőmérséklet-beállításokat is. Lásd a „Centrifugálási sebesség kiválasztása” és „Hőmérséklet kiválasztása” részt.



A mosógép ajtaja nem nyílik ki, ha a gépben lévő víz forró, vagy ha a vízszint eléri az ajtó nyílását.

## 4.3.13 Program megszakítása

A program akkor szakad meg, ha a programválasztó gombot más pozícióba állítja, vagy ha a gépet a programválasztó gomb segítségével kikapcsolja, majd újra bekapcsolja.



Ha a programválasztó gombot elforgatja, miközben a gyerekzár be van kapcsolva, a program nem törlődik. Először a gyerekzárát kell törölni.

Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

## 4.3.14 Program vége

Ha a program a végéhez ér, a képernyőn megjelenik a Befejezés szimbólum.

Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép KIKAPCSOLÁS üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol.

Ha megnyomja a Be- / Kikapcsoló gombot, a már befejeződött programfázisok megjelennek a kijelzőn.

## 4.3.15 HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció

A HomeWhiz lehetővé teszi, hogy okoseszközén ellenőrizze gépét, és információt kapjon annak állapotáról. A HomeWhiz applikációval különböző lépéseket végezhet el okoseszközén, amelyeket a gépen is el tud végezni. Emellett egyes funkciókat kizárólag a HomeWhiz funkcióval tud használni.

A HomeWhiz applikációt le kell töltenie okoseszközére az alkalmazástárból, hogy használni tudja a gép bluetooth funkcióját.

Az alkalmazás telepítése előtt győződjön meg róla, hogy okoseszköze csatlakozik az internetre.

Amennyiben először használja az alkalmazást, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat a felhasználói fiók regisztrációjához. A regisztráció befejezése után a házban található minden HomeWhiz funkcióval rendelkező terméket használhat ezzel a fiókkal.

A HomeWhiz alkalmazásban a „Készülék hozzáadása/eltávolítása” gombot megnyomva megtekintheti a fiókhoz kapcsolt termékeket. Ezen a lapon tudja a termékek felhasználói párosítását is elvégezni.



A HomeWhiz funkció használatához telepítenie kell az alkalmazást az okoseszközére, és mosógépét párosítania kell az eszközzel bluetoothon keresztül. Ha a mosógépe nincs párosítva okoseszközével, akkor úgy fog működni, mint a HomeWhiz funkcióval nem rendelkező berendezések.

A termék az okoseszközzel való bluetooth-párosítás után működésbe lép. A párosítással elérhetővé válik az applikációval történő vezérlés; emiatt a berendezés és az okoseszköz közötti bluetooth jelerősségnek megfelelőnek kell lennie.

Látogasson el a [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) oldalra a HomeWhiz applikáció által támogatott Android és iOS verziók listájáért.



**FIGYELMEZTETÉS:** A használati útmutató „ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK” fejezetében lévő minden óvintézkedés vonatkozik a HomeWhiz funkción keresztül távoli vezérlésre is.

#### 4.3.15.1 A HomeWhiz beállítása

Az applikáció futtatásához kapcsolatot kell létesíteni a berendezés és a HomeWhiz között. A kapcsolat létesítéséhez az alábbi lépéseket követve hajtsa végre a berendezés és a HomeWhiz applikáció beállítását.

- Amennyiben először csatlakoztat berendezést, nyomja meg a „Berendezés hozzáadása/eltávolítása” gombot a HomeWhiz applikációban. Ezt követően válassza az „Új berendezés hozzáadásához koppintson ide” lehetőséget. Kövesse az alábbi lépéseket, valamint a HomeWhiz applikáció útmutatásait a beállítás elvégzéséhez.
- A beállítás indításához győződjön meg róla, hogy a mosógép ki van kapcsolva. Nyomja be és tartsa nyomva egyszerre a Hőmérséklet-szabályozó gombot és a Távoli vezérlés funkció gombot 3 másodpercig, hogy a gép HomeWhiz beállítási módba lépjen.



- Amikor a berendezés HomeWhiz beállítási módban van, animációt fog látni a kijelzőn, és a bluetooth ikon addig fog villogni, amíg a gép párosítása az okoseszközzel be nem fejeződik. Ez alatt csak a programválasztó gomb aktív. A többi gomb inaktív.



- Az applikációban látható képernyőn válassza ki a mosógépet és nyomja meg a Tovább gombot.
- Kövesse a képernyőn látható utasításokat, amíg a HomeWhiz rá nem kérdez, hogy milyen terméket kíván csatlakoztatni az okoseszközhöz.
- Térjen vissza a HomeWhiz applikációhoz, és várjon, amíg a beállítás befejeződik. Amikor befejeződött a beállítás, adjon nevet a mosógépnek. Ezt követően koppintással tekinthető meg a HomeWhiz applikációban hozzáadott termék.



Amennyiben a beállítást nem tudja sikeresen elvégezni 5 perc alatt, a mosógép automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben előről kell kezdeni a beállítási folyamatot. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a meghatalmazott szerviz szakemberével.

Mosógépét több okoseszközzel is használhatja. Ehhez a többi okoseszközhöz is telepíteni kell a HomeWhiz applikációt. Az applikáció indításakor be kell jelentkeznie az előzőleg létrehozott fiókjába, amelyhez már párosította a mosógépet. Egyéb esetben olvassa el a „Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása” fejezetet.



**FIGYELMEZTETÉS:** A HomeWhiz beállításához az okoseszköznek csatlakoznia kell az internethez. Ellenkező esetben nem fogja tudni sikeresen elvégezni a beállítást a HomeWhiz applikációban. Lépjen kapcsolatba internetszolgáltatójával, ha problémái adódnak internetkapcsolatával.



Előfordulhat, hogy a termékcímkén feltüntetett termékszámot meg kell adnia HomeWhiz applikációban. A termékcímkét a berendezés ajtajának belső részén találja. A termékszám a címkén szerepel.



### 4.3.15.2 Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása

Amennyiben a használni kívánt mosógépet korábban már más fiók használatával regisztrálták a rendszerben, úgy új kapcsolatot kell létrehoznia a HomeWhiz applikáció és a berendezés között

- Töltse le a HomeWhiz Applikációt a használni kívánt okoseszközre.
- Hozzon létre új fiókot, és jelentkezzen be a HomeWhiz applikációval.
- Kövesse a HomeWhiz beállítása fejezet (4.3.15.1 HomeWhiz beállítása) útmutatásait és folytassa a beállítási folyamatot.



Mivel a berendezés a HomeWhiz és a Távoli vezérlés funkciókhoz Bluetooth technológiát használ, azt egyszerre csak egy HomeWhiz applikációval lehet működtetni.

### 4.3.15.3 A Távoli vezérlés és használata

A HomeWhiz beállítását követően a bluetooth automatikusan bekapcsol. A bluetooth kapcsolat be- és kikapcsolásához lásd a 4.3.8.2 Bluetooth 3<sup>rd</sup> fejezetet.

Amennyiben a gépet kikapcsolja, majd visszakapcsolja, miközben a bluetooth aktív, akkor az automatikusan újra fog kapcsolódni. Olyan esetekben, mint amikor a párosított eszköz hatótávon kívül kerül, a bluetooth automatikusan kikapcsol. Emiatt ha ismét használni akarja a Távoli vezérlés funkciót, újra be kell kapcsolnia a bluetooth-t.

A kapcsolat állapotát a kijelzőn lévő bluetooth ikon segítségével ellenőrizheti. Amennyiben a szimbólum folyamatosan világít, a bluetooth kapcsolat aktív. Amennyiben a szimbólum villog, a termék csatlakozni próbál. Amennyiben a szimbólum nem világít, nincsen kapcsolat.



**FIGYELMEZTETÉS:** Amikor a termék bluetooth kapcsolata aktív, a Távoli vezérlés funkció választható.

Amennyiben a Távoli vezérlés funkció nem választható, ellenőrizze a kapcsolat állapotát. Amennyiben a kapcsolat nem jön létre, ismét végezze el a berendezés kezdeti beállítását.

**FIGYELMEZTETÉS:** Biztonsági okokból a termék a Távoli vezérlés funkció engedélyezésekor üzemmódtól függetlenül zárva marad. Amennyiben szeretné a termék ajtaját kinyitni, forgassa el a programválasztó gombot, vagy nyomja meg a Távoli vezérlés gombot a Távoli vezérlés funkció kikapcsolásához.

Ha mosógépét távolról szeretné működtetni, a Távoli vezérlés gomb megnyomásával be kell kapcsolnia a Távoli vezérlés funkciót úgy, hogy közben a mosógép vezérlőpanelén található programválasztó gomb a Letöltött Program/Távoli vezérlés pozícióban legyen. Amikor a terméket eléri egy eszköz, az alábbihoz hasonló kijelzés látható.



Amikor a Távoli vezérlés be van kapcsolva, csak a kikapcsolást és az állapotjelző műveleteket vezérelheti közvetlenül a mosógépen. A gyerekzár kivételével minden funkció az applikációból irányítható.

Azt, hogy a Távoli vezérlés funkció be van-e kapcsolva, a gombon található funkció kijelzőn ellenőrizheti. Amennyiben a Távoli vezérlés ki van kapcsolva, minden műveletet a mosógépen kell végezni, és az applikációban csak az állapotjelzések vannak engedélyezve.

Amennyiben a Távoli indítás funkciót nem lehet bekapcsolni, a berendezés figyelmeztető hangjelzést ad a gomb megnyomásakor. Ez akkor történhet, amikor a berendezés be van kapcsolva, de nincs elérhető párosított bluetooth okoseszköz. Ilyen például, amikor a bluetooth ki van kapcsolva, vagy ha a gép ajtaja nyitva van. Ha aktiválta ezt a funkciót a mosógépen, az – bizonyos esetektől eltekintve – engedélyezve marad, lehetővé téve, hogy a mosógépet távolról vezérelje bluetooth kapcsolattal.

Bizonyos esetekben a funkció biztonsági okokból kikapcsol.

- Ha a mosógép áramellátása kimarad.
- Ha a programválasztó gomb elforgatásával más programot választ, vagy kikapcsolja a mosógépet.

#### 4.3.15.4 Hibaelhárítás

Amennyiben problémája támad a vezérléssel vagy a kapcsolódással, kövesse az alábbi lépéseket. Ellenőrizze, hogy a probléma a végrehajtott lépést követően is fennáll-e. Tegye a következőt, ha a probléma nem oldódott meg.

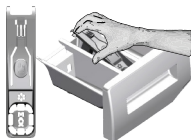
- Ellenőrizze, hogy okoseszköze a megfelelő otthoni hálózatra csatlakozik-e.
- Indítsa újra a termékhez tartozó applikációt.
- Kapcsolja ki és be a bluetooth-t a kezelőpulton.
- Amennyiben a kapcsolat a fenti lépések segítségével sem jön létre, ismét végezze el a mosógép kezdeti beállítását.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a meghatalmazott szerviz szakemberéhez.

## 4.4 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

### 4.4.1 A mosószeres fiók tisztítása



Tisztítsa meg rendszeresen a mosószertartót (4-5 menetenként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.

Az eltávolításhoz emelje fel a szifon hátsó részét az ábrán látható módon.

Amennyiben a víz és az öblítő keveréke a normálisnál nagyobb mértékben kezd összegyűlni a lágyító tartórekeszében, akkor a szifont ki kell tisztítani.

- 1 Az öblítőtartó rekesz szifonját nyomja meg a ponttal jelölt részen, majd húzza maga felé, amíg az egység ki nem jön a gépből.
- 2 Bő, langyos vízzel mossa ki a kádban a mosószertartó fiókot és a szifont. Hogy a keze ne érintkezzen a mosószer-maradványokkal, használjon kefét és viseljen védőkesztyűt.
- 3 A tisztítás után tegye vissza a fiókot a helyére, ügyelve rá, hogy az megfelelően a helyén legyen.

### 4.4.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobót.

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése - Programok című fejezetet.



Kéthavonta ismételje meg a Dobtisztítás programot.

Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.



A mosások után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a dobban.

Amennyiben a lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.

Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. Rozsdamentes acél tisztításához való anyaggal tisztítsa meg a dob felületén lévő foltokat.

Soha ne használjon fém dörzsít vagy drótkéfét. Ezek kárt tehetnek a festett, krómozott és a műanyag felületekben.

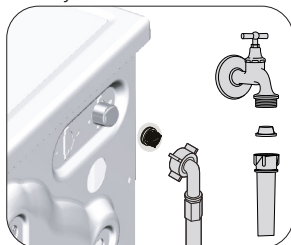
### 4.4.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.

A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon.

### 4.4.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátulsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatók. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a gépbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



1. Zárja el a csapokat.
2. Távolítsa el a vízbeeresztő csövek anyáit, hogy hozzáférhessen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Tisztítsa meg őket egy erre alkalmas kefével. Ha a szűrők nagyon piszkosak lennének, vegye ki azokat harapófogóval, és így tisztítsa meg őket.
3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd folyóvízben alaposan tisztítsa meg őket.
4. A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyükre, majd kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

#### 4.4.5 Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása

A gép szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú propellerét. Ily módon a víz akadály nélkül távozik és a szivattyú tovább marad működőképes.

Amennyiben a gép nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt háromhavonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni.

Ezenkívül a gép szállítása előtt (pl. költözéskor), valamint fagypont alatti hőmérséklet esetén is teljesen le kell ereszteni a vizet.



**FIGYELMEZTETÉS:** A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a gépben, vagy zajossá tehetik a gép működését.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha a gép használaton kívül van, a fagyásveszély elkerülése érdekében zárja el a csapot, szerelje le a hálózati vízbeömlő tömlőt és eressze le a gépben lévő vizet.

**FIGYELMEZTETÉS:** Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

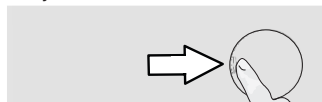
#### A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

1 Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.



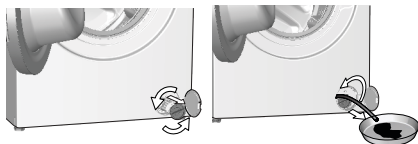
**FIGYELMEZTETÉS:** A gépben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a gépben lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrőfedeleit.



3 A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi eljárásokat.

#### A víz leeresztése, ha a terméken van vészleeresztő tömlő:



- Húzza ki a helyéről a vészleeresztő tömlőt.
- Helyezze a tömlő végét egy nagy edénybe. Eressze le a vizet az edénybe úgy, hogy kihúzza a tömlő végén lévő dugót. Ha az edény megtelt, zárja el a tömlőt a dugó visszahelyezésével. Az edény kiürítése után ismételje meg a fenti műveletet annyiszor, hogy a gépből teljesen kifogyjon a víz.
- Ha végezt a víz leeresztésével, ismét zárja el a tömlőt, majd tegye azt vissza a helyére.
- Fordítsa el és vegye ki a szivattyúszűrőt.

4 Tisztítsa meg a szűrőt a maradványoktól és az esetleges szövetzsalaktól.

5. Cserélje ki a szűrőt.

6. Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor először helyezze a füleket a helyükre alul, majd nyomja meg a felső részüket.

| Probléma                                                 | Ok                                                                                                                        | Megoldás                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A betöltőajtó bezárását követően a program nem indul el. | Nem lett lenyomva a Start / Szünet / Törlés gomb.                                                                         | • Nyomja meg a Start / Szünet / Törlés gombot.                                                                                                                    |
|                                                          | A készülék túlterhelése megnehezítheti az ajtó becsukását.                                                                | • Csökkentse a betöltött ruha mennyiségét és győződjön meg arról, hogy az ajtó megfelelően csukódik-e.                                                            |
| A program nem indítható el vagy nem választható ki.      | A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb. következtében). | • A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törölődik. (ld. „Program törlése”)   |
| A termék belsejében víz van.                             | A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradt a gépben.                                  | • Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a készülékben.                                                                                                                 |
| A készülék nem szív vizet.                               | A csap el van zárva.                                                                                                      | • Nyissa meg a csapokat.                                                                                                                                          |
|                                                          | A vízbeeresztő tömlő megtekeredett.                                                                                       | • Igazítsa meg a tömlőt.                                                                                                                                          |
|                                                          | A vízbeeresztő szűrő eltömődött.                                                                                          | • Tisztítsa meg a szűrőt.                                                                                                                                         |
|                                                          | A betöltőajtó nincs zárva.                                                                                                | • Csukja be az ajtót.                                                                                                                                             |
| A készülék nem ereszt le a vizet.                        | A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megtekeredett.                                                                         | • Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.                                                                                                                     |
|                                                          | A szivattyúszűrő eltömődött.                                                                                              | • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.                                                                                                                             |
| A készülék rázkódik vagy zajos.                          | A készülék egyenletlenül áll.                                                                                             | • A lábak beállításával egyensúlyozza ki a készüléket.                                                                                                            |
|                                                          | Kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe.                                                                                | • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.                                                                                                                             |
|                                                          | A szállításnál használatos biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva.                                                     | • Távolítsa el a szállításnál használt biztonsági csavarokat.                                                                                                     |
|                                                          | Túl kevés ruha van a készülékben.                                                                                         | • Helyezzen több ruhát a készülékbe.                                                                                                                              |
|                                                          | Túl sok ruha van a készülékben.                                                                                           | • Vegyen ki a készülékből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.                                                                               |
|                                                          | A készülék nekinyomódik egy merev tárgynak.                                                                               | • Ügyeljen arra, hogy a készülék ne nyomódjon neki semminek.                                                                                                      |
| Víz szivárog a készülék aljából.                         | A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megtekeredett.                                                                         | • Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.                                                                                                                     |
|                                                          | A szivattyúszűrő eltömődött.                                                                                              | • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.                                                                                                                             |
| A készülék röviddel a program kezdete után megállt.      | A gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen.                                                                 | • A feszültség normális szintre való visszaállítását követően a készülék ismét működni fog.                                                                       |
| A felvett vizet a készülék rögtön leereszti.             | A leeresztőtömlő nincs a megfelelő magasságban.                                                                           | • Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt a használati útmutatóban megadottak szerint.                                                                               |
| Mosás közben nem látható víz a készülékben.              | A víz a készülék nem látható részében gyűlik össze.                                                                       | • Ez nem hiba.                                                                                                                                                    |
| A betöltőajtó nem nyitható ki.                           | A készülékben lévő vízszint miatt az ajtózár aktiválva van.                                                               | • A Szivattyúzás vagy a Centrifugálás program lefuttatásával eressze le a vizet.                                                                                  |
|                                                          | A készülék melegíti a vizet vagy centrifugálási fázisban van.                                                             | • Várja meg a program végét.                                                                                                                                      |
|                                                          | Az ajtó a rá nehezedő nyomás hatására elakadhat.                                                                          | • Fogja meg az ajtó fogantyúját, és előre-hátra mozgatva nyissa ki az ajtót.                                                                                      |
|                                                          | Ha nincs áram, a készülék ajtaja nem nyílik.                                                                              | • A betöltőajtó kinyitásához nyissa fel a szivattyúszűrő fedelét és húzza meg a fedél hátsó részén található vésznyitó kart. Lásd „A betöltőajtó zárja” fejezetet |

| Probléma                                                                     | Ok                                                                                                                                           | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A mosás a használati útmutatóban megadottnál hosszabb ideig tart. (*)        | Alacsony a víznyomás.                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>A kevesebb vízmennyiség miatt bekövetkező gyenge mosásmínőség elkerülése érdekében a készülék megvárja, amíg elegendő vizet tud vételezni. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.</li> </ul>                                                                                                               |
|                                                                              | Alacsony feszültség.                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a feszültség alacsony, a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében a mosási idő meghosszabbodik.</li> </ul>                                                                                                                                                                                        |
|                                                                              | Alacsony a beömlő víz hőmérséklete.                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hideg évszakokban a víz felfelegetéséhez több idő szükséges. Az is lehetséges, hogy a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében több időre van szükség.</li> </ul>                                                                                                                                    |
|                                                                              | Megnőtt az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége.                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>A megfelelő öblítés érdekében a készülék megnöveli az öblítővíz mennyiségét és szükség esetén plusz öblítést iktat be.</li> </ul>                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél) (*) | Vízfelvételnél az időzítő leállhat.                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a készülék fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A készülék egészen addig vár, amíg elegendő mennyiségű víz kerül bele, hogy ezzel elkerülhető legyen a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.</li> </ul> |
|                                                                              | Melegítéskor az időzítő leállhat.                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a készülék el nem éri a kívánt hőmérsékletet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | Centrifugázáskor az időzítő leállhat.                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyest érzékelő automatikus rendszer.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
| A program időzítője nem számol vissza. (*)                                   | A készülékben lévő ruhák nincsenek egyenletesen elrendezve.                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyest érzékelő automatikus rendszer.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
| A készülék nem kapcsol centrifugálásra. (*)                                  | A készülékben lévő ruhák nincsenek egyenletesen elrendezve.                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyest érzékelő automatikus rendszer.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
|                                                                              | Ha a víz nincs teljesen leszivattyúzva, a készülék nem centrifugál.                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                              | Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák elszűrőkülnek. (**)                    | A használt mosószert mennyisége hosszú ideig nem volt elegendő.                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | Hosszú ideig alacsony hőmérsékleten történt a mosás.                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Válassza a mosandó ruháknak megfelelő hőmérsékletet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                              | Elégtelen mennyiségű mosószert használata kemény víz esetén.                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a víz kemény és nem használ elegendő mosószert, akkor a szennyeződés rátapad a ruhákra és ez idővel a ruhák elszűrőkülésével jár. A már bekövetkezett elszűrőkülést nehéz kiküszöbölni. Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.</li> </ul>               |
|                                                                              | Túl sok mosószert használata.                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |

| Probléma                                                                                   | Ok                                                                                                                                             | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhák nem lesznek fehérek. (**) | Elégtelen mennyiségű mosószer használata.                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószer.</li> </ul>                                                                                                                     |
|                                                                                            | Túl sok ruha van a készülékben.                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne töltse túl a készüléket. A „Program és fogyasztási táblázat” szerinti mennyiségeket töltsse be.</li> </ul>                                                                                                     |
|                                                                                            | Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva.                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.</li> </ul>                                                                                                                                  |
|                                                                                            | Nem megfelelő mosószer használata.                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>A készülékhez megfelelő, eredeti mosószer használjon.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
|                                                                                            | Túl sok mosószer használata.                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószer a megfelelő rekeszbe tegye. A fehérítőt és a mosószer ne keverje össze egymással.</li> </ul>                                                                                                           |
| A mosási teljesítmény gyenge: A ruhán olajfoltok jelentek meg. (**)                        | Nem került sor a dob rendszeres tisztítására.                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez olvassa el a „Betöltőajtó és a dob tisztítása” fejezetet.</li> </ul>                                                                                                    |
| A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák kellemetlen szagot árasztanak. (**)                  | Az alacsonyabb hőmérsékleten és/vagy rövid programokkal történő folyamatos mosás eredményeként a dobon szag- és baktériumlerakódás jött létre. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Minden mosás után hagyja félig nyitva a mosószeres fiókot és a betöltőajtót. Így nem alakulhat ki a gépben a baktériumok számára kedvező nedves környezet.</li> </ul>                                             |
| A ruhák színe kifakult. (**)                                                               | Túl sok ruhát töltött be.                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne töltse túl a készüléket.</li> </ul>                                                                                                                                                                            |
|                                                                                            | A használt mosószer nyirkos.                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.</li> </ul>                                                                                              |
|                                                                                            | Magasabb hőmérséklet lett kiválasztva.                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>A ruha fajtájának és szennyezettségi fokának megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.</li> </ul>                                                                                                        |
| A gép nem öblít megfelelően.                                                               | Nem megfelelő a használt mosószer mennyisége, márkája és tárolása.                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Használjon a mosógépnek és a ruháknak megfelelő mosószer. A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.</li> </ul>                                    |
|                                                                                            | Rossz rekeszbe tette a mosószer.                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a mosószer az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószer használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószer a megfelelő rekeszbe tegye.</li> </ul> |
|                                                                                            | A szivattyúszűrő eltömődött.                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a szűrőt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                            | A vízleeresztő tömlő meghajlott.                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a tömlőt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
| A mosás után a ruhák merevek/kemények lesznek. (**)                                        | Elégtelen mennyiségű mosószer használata.                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>A vízkeménységnek nem megfelelő mennyiségű mosószer használata idővel azzal jár, hogy a ruhák merevekké, keményekké válnak. Használjon a vízkeménységnek megfelelő mennyiségű mosószer.</li> </ul>                |
|                                                                                            | Rossz rekeszbe tette a mosószer.                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a mosószer az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószer használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószer a megfelelő rekeszbe tegye.</li> </ul> |
|                                                                                            | A mosószer összekeveredett az öblítővel.                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne keverje össze az öblítőt és a mosószer. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.</li> </ul>                                                                                                            |

| Probléma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Ok                                                                                                                                                                                                                                 | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A ruháknak más az illata, mint az öblítőnek. (**)                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Rossz rekeszbe tette a mosószert.                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.</li> </ul> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A mosószer összekeveredett az öblítővel.                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.</li> </ul>                                                                                                                                                               |
| Mosószer-lerakódás a mosószeres fiókban. (**)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A mosószer nedves fiókba került.                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószer adagolása előtt törölje ki a fiókot.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A mosószer nyirkossá vált.                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.</li> </ul>                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Alacsony a víznyomás.                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a víznyomást.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Az előmosáshoz szükséges víz vételezésekor a főmosás rekeszében lévő mosószer nedves lett. Eltömődtek a mosószeres rekeszen lévő lyukak.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a lyukakat és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Gond van a mosószeres fiók szelepeivel.                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Forduljon a szervizhez.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A mosószer összekeveredett az öblítővel.                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.</li> </ul>                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Nem került sor a dob rendszeres tisztítására.                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez olvassa el a „Betöltőajtó és a dob tisztítása” fejezetet.</li> </ul>                                                                                                                                                        |
| Túl sok hab képződik a készülékben. (**)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Nem a mosógéphez megfelelő mosószereket használja.                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Használjon a mosógéphez megfelelő mosószereket.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Túl sok mosószer használata.                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csak az elégséges mennyiségű mosószert használja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A mosószer tárolása nem volt megfelelő.                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószert zárt és száraz helyen tárolja. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.</li> </ul>                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Egyes hálós textúrájú ruhák, pl. túll anyag esetében erőteljes a habképződés.                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Az ilyen szennyes esetében kevesebb mosószert használjon.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rossz rekeszbe tette a mosószert.                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A készülék korán használja az öblítőt.                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Gond lehet a szelepekkel vagy a mosószertartó fiókkal. Forduljon a szervizhez.</li> </ul>                                                                                                                                                                             |
| Habzik a mosószertartó.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Túl sok a mosószer.                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat"). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők, stb.) használata esetén csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>                   |
| A program lejártá után a ruha nedves marad. (*)                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer.                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ügyeljen a mosószer megfelelő mennyiségére.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| <p>(*) Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a készülékben, a készülék és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyeset át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.</p> <p>(**) Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd: 4.4.2</p> |                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ha az itt leírt útmutatások segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a kijelölt szervíz szakemberéhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                                                    |                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Olvassa el a HomeWhizről szóló részt a vonatkozó hibaelhárítási információkkal kapcsolatban.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Ha a készüléket kikapcsolják, az 1 és 2 kiegészítő funkciógombok hosszú ideig történő lenyomásával 3-2-1 visszaszámlálás jelenik meg, és megjelenik a készüléken elvégzett összes mosási ciklus.

A teljes mosási ciklus megjelenítése után megjelennek a hibakódok, ha vannak. Ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat az alábbi táblázat segítségével.

| A képernyőn megjelenő információk | Ok                                                                                                                        | Megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Err                               | A készüléken biztonsági algoritmus fut.                                                                                   | Várja meg, amíg a felirat eltűnik. Az 1. és 2. kiegészítő funkciógomb megnyomása után ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| SC                                | Panasza az ellenőrzés során nem oldódik meg.                                                                              | Hívja a hivatalos szerviz képviselőjét.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| E5                                | Lehet, hogy a szivattyú szűrője eltömődött.                                                                               | Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.<br>Lásd „Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása”<br>Próbálja meg centrifugálási ciklusban. Ha a probléma nem oldódott meg, forduljon a szervizhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| E8                                | Lehet, hogy a gépbe nem áramlik víz.                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nyissa meg a csapokat.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nem szűnietel-e a vízellátás.</li> <li>• Ellenőrizze a vízbevezető tömlő csatlakozását, ha a tömlő meghajlott, egyenesítse ki.</li> <li>• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Lásd „Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása”</li> <li>• Zárja le a gép elülső fedelét. Győződjön meg arról, hogy a fedél le van zárva.</li> </ul> Futtassa még egyszer a gépet. Ha a probléma nem oldódott meg, forduljon a szervizhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E29                               | A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsolta magát valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb. következtében). | A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törölődik. Lásd „Program megszakítása” fejezet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E17                               | A befejezett ciklus után felesleges hab van jelen a gépben.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tárolja a mosószert zárt és száraz helyen. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.</li> <li>• pPorózus ruhaneműkhöz, például tüllhöz, használjon kisebb mennyiségű mosószert.</li> <li>• A ruhanemű mennyiségének és a folt intenzitásának megfelelő mennyiségű mosószert használjon.</li> <li>• Csak elegendőes mennyiségű mosószert használjon.</li> <li>• Ügyeljen arra, hogy a mosószert a megfelelő rekeszbe helyezze.</li> <li>• Futtassa a Dobtisztító programot üres géppel. Lásd: "Dobtisztítás" program</li> </ul> Ha a gép nem tartalmaz dobtisztító programot, használhatja a Pamut 90C programot. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Egy rövid, mosószér nélküli program futtatását követően, ellenőrizze a gépet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.</li> </ul> |
| E18                               | A centrifugálási ciklus nem indul el a gép egyensúlyhiánya miatt.                                                         | Ellenőrizze a ruhákat a gépben. Lehet, hogy a ruhanemű nem elegendő. Próbálja meg növelni a ruhanemű mennyiségét. A ruhanemű egyensúlyhiányt okozhat; válogassa szét kézzel a ruhaneműt és ossza el egyenletesen a készülékben. Próbálja meg újra centrifugálás ciklusban.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| E12                               | Lehet, hogy víz van a gép belsejében.                                                                                     | Húzza ki a gépet a konnektorból.<br>Lehet, hogy víz van a gép alatt. Törölje fel a vizet a gép alól. Csatlakoztassa újra a gépet.<br>Próbáljon meg lefuttatni egy rövid ciklust.<br>Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha az egyik tömlőből víz szivárog, zárja le a szelepeket és hívja a szervizt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E27                               | Ellenőrizze a gép vízelvezetését.                                                                                         | Lásd „A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz” fejezet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| E84                               | A BLE kapcsolat nem hozható létre.                                                                                        | Ellenőrizze, próbálja meg csatlakoztatni. Lásd: „HomeWhiz szolgáltatás és távvezérlő funkció” fejezet. Ha a probléma fennáll, forduljon a szervizhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## NYILATKOZAT / FIGYELMEZTETÉS

Bizonyos (egyszerű) hibákat a végfelhasználó megfelelően kezelhet bármilyen biztonsági kérdés vagy nem biztonságos használat felderülése nélkül, feltéve, hogy azokat az alábbi utasítások keretein belül és az előírásoknak megfelelően hajtják végre (lásd az „Önjavítás” szakaszt).

Ezért, hacsak az alábbi „Önjavítás” szakasz másképp nem engedélyezi, a javításokat regisztrált hivatásos javítóműhelynek kell intéznie, a biztonsági kérdések elkerülése érdekében. A regisztrált hivatásos javítóműhely olyan professzionális javítóműhely, amelynek a gyártó a 2009/125/EK irányelv alapján a jogalkotási aktusokban leírt módszerekkel hozzáférést biztosít a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészeinek listájához. **A garanciális feltételek mellett azonban csak az a szervízügynök (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, akihez a felhasználói kézikönyvben / iótállási jegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos márkakereskedőn keresztül férhet hozzá. Ezért kérjük, vegye figyelembe, hogy a (Beko által nem engedélyezett) professzionális szerelők javításai érvénytelenítik a garanciát.**

### Önjavítás

Az önjavítást a végfelhasználó elvégezheti a következő alkatrészek tekintetében: ajtó, ajtó zsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózáró egység és műanyag perifériák, például mosószer-adagolók (frissített lista 2021. március 1-jétől a support.beko.com oldalon is elérhető.).

Ezenkívül a termék biztonságának biztosítása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önjavítást az önjavításra vonatkozó felhasználói kézikönyv utasításainak betartásával vagy a support.beko.com oldalon elérhető módon kell elvégezni. Az Ön biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önjavítási kísérletet végrehajtana.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészek javításai és javítási kísérletei és/vagy ha nem követik a felhasználói kézikönyvben található, az önjavításhoz szükséges utasításokat, vagy amelyek a support.beko.com címen érhetők el, olyan biztonsági kérdéseket vethetnek fel, amelyek nem tulajdoníthatók a Beko-nak, és érvénytelenítik a termék szavatosságát.

Ezért nagyon ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, ilyen esetekben vegyék fel a kapcsolatot a szakszervizekkel vagy a regisztrált szakszervizekkel. Éppen ellenkezőleg, a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat okozhatnak, károsíthatják a terméket, és tüzet, áradást, áramütést és súlyos személyi sérüléseket okozhatnak.

Példaként, de nem kizárólag a következő javításokat kell meghatalmazott hivatásos javítóműhelyben vagy bejegyzett hivatásos javítóműhelyben intézni: motor, szivattyúszerelvény, alaplap, motorlap, kijelző tábla, fűtőberendezések stb.

Amennyiben a végfelhasználók nem tartják be a fentieket, a gyártó/eladó semmilyen esetben nem vonható felelősségre.

A megvásárolt mosógép vagy mosó-szárítógép alkatrészeinek rendelkezésre állása 10 év. Ebben az időszakban rendelkezésre állnak a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő működéséhez szükséges eredeti pótalkatrészek.